

1- المعرفة Les articles définis	le	la	les	L'	
2- النكرة Les articles indéfinis	un	une	des		
3- الإشارة Les adjectifs démonstratifs	ce	cette	ces	Cet	
صفات الملكية 4- Les adjectifs possessifs	je tu il, elle nous vous ils, elles	mon ton son notre votre leur	ma ta sa للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث	mes tes ses nos vos leurs للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث للمفرد المؤنث	Prépositions à, de, dans, sans, pour, sur sous, avec, en

للمفرد المؤنث الذي يبدأ بحرف صوتي نستخدم: ma – ta – sa      بدل      mon – ton – son

Les pronoms personnels : je - tu - il - elle - nous - vous - ils - elles - on

### Les articles contractés

à + le = au      مفرد مذكر	de + le = du      مفرد مذكر
à + la = à la      مفرد مؤنث	de + la = de la      مفرد مؤنث
à + l' = à l'      مفرد صوتي	de + l' = de l'      مفرد صوتي
à + les = aux      للجمع المذكر و المؤنث	de + les = des      للجمع المذكر و المؤنث

1- j'ai pris mon livre.

6- tu as perdu ma trousse.

2- vous pouvez quitter votre classe.

7- ils ont vendu ma maison.

3- nous ne retrouvons pas nos livres.

8- il a prêté sa voiture à son ami.

4- elles ont arrosé leurs fleurs.

9- il va avec son amie au cinéma.

5- il mange de la viande et du poisson.

10- il a lit une annonce.

الأزمنة البسيطة ← → الأزمنة المركبة	
1- Le présent	1- passé composé
2- l'imparfait	2- plus – que – parfait
3- le futur simple	3- futur antérieur
4- le conditionnel présent	4- conditionnel passé
5- Le subjonctif	
Le futur proche	Le passé récent
" <b>aller</b> "	" <b>venir</b> "
je <b>vais</b>	je <b>viens</b>
tu <b>vas</b>	tu <b>viens</b>
il, elle <b>va</b>	il, elle <b>vient</b>
nous <b>allons</b>	nous <b>venons</b>
vous <b>allez</b>	vous <b>venez</b>
ils, elles <b>vont</b>	ils, elles <b>viennent</b>

1- Le présent			
	être	avoir	aller
Je	suis	ai	vais
Tu	es	as	vas
il, elle	est	a	va
Nous	sommes	avons	allons
Vous	êtes	avez	allez
ils, elles	sont	ont	vont

## Les **terminaisons** de l'imparfait

je : **ais**      nous : **ions**

il ,elle : **ait**      ils , elles : **aient**

## Les terminaisons du futur

Je : **ai** nous : **ons**

il - elle : **a**      ils - elles : **ont**

être	→ ser	/ avoir	→ aur
faire	→ fer	/ venir	→ viendr
pouvoir	→ pourr	/ vouloir	→ voudr
devoir	→ devr	/ voir	→ verr
envoyer	→ enverr	/ aller	→ ir

## 4- Le Conditionnel présent

## Subjonctif

Être		avoir
Je	sois	aie
Tu	sois	aies
il, elle	soit	ait
Nous	soyons	ayons
Vous	soyez	ayez
ils, elles	soient	aient

## Les terminaisons du subjonctif

Je **e**      Nous **ions**Tu **es**      Vous **iez**Il, elle **e**      Ils, elles **ent**

pouvoir → puiss...  
 faire → fass...  
 venir → vienn....  
 connaître → connaiss..  
 vouloir → veuill..  
 aller → aill.....  
 prendre → prenn.....



## نهايات الأزمنة

Présent	Imparfait	Futur simple	Conditionnel présent	Subjonctif
e    s    x	ais	ai	ais	e
es    s    x	ais	as	ais	es
e    t    t	ait	a	ait	e
ons	ions	<b>r</b> + ons	<b>r</b> + ions	ions
ez	iez	ez	iez	iez
ent	aient	ont	aient	ent

**Le passé composé :****Le plus -que -parfait :****Le futur antérieur :****Le conditionnel passé :**

1-feront – faisaient –ferions –fais –ai –aura –avais –aurait –écoutez –es

2- pourrons – pouvons –pourriez –pouvions –veux –voulait –voudras

3- vais –allais – verront –verraient –mange –mangeait –mangerions –a –as

4- suis –sera – étaient –serait –ont –avaient – auront –auraient

5- prend –prendra – prenions –prendrions –regarde –regardera

6- passeront –passions –passerions – passons –vois –verra –voyait

1- aurai eu – a eu – avait eu – aurait eu – es parti – sera parti – était parti

2- ont pu – aura pu – avions pu – auriez pu – avez fait – aviez fait

3- auriez fait – aurez fait – as parlé – auras parlé – avais parlé

4- aurait parlé – seront été – seraient été – étaient été – sont été

5- êtes venus – étiez venus – serez venus – seriez venus

6- avons perdu – avions perdu – aurions perdu – aurons perdu

1- (sera - soit - était - est)   2- (ai - avais - aurai - ait)   3- (étions - serons - soyons - serions)  
4- (avions - aurions - aurons - ayons)   5- (sont - étaient - seront - soient)  
6- (ont - avaient - auront - aient)   7- (donne - donnais - donnerai - donnerais)  
8- (peuvent - pouvaient - pourront - puissent)   9- (vient - viennent - viendront - venaient)  
10- (allons - irions - allions - irons)   11- (veux - veuilles - voudras - voulais)

## Les pronoms relatifs simples

## 1- qui :

2- dont : {parler – offrir – permettre – souvenir – demander - être}

3- où : {habiter – vivre – passer – ranger – partir – se promener – naître- aller}

## 4- que:

- 1- C'est une ville ..... a été fondée en 1062.  
a. que b. dont c. qui d. où

2- Genève, ..... compte 203764 habitants .  
a. que b. dont c. qui d. où

3- Les Organisations internationales ..... Genève abrite sont au nombre de 22.  
a. que b. dont c. qui d. où

4- Ma sœur ..... habite en Afrique, me téléphone chaque jour.  
a. que b. dont c. qui d. où

5- La fille ..... Je parle est ma voisine français.  
a. que b. dont c. qui d. où

6- La ville ..... je pars en été est situé près d'un volcan.  
a. que b. dont c. qui d. où

7- La lessive ..... se trouve dans le jardin est propre.  
a. que b. dont c. qui d. où

8- L'étagère ..... je range mes livres est placée derrière la porte.  
a. que b. dont c. qui d. où

9- La table ..... est devant toi est ancienne.  
a. que b. dont c. qui d. où

10- Le weekend ..... je suis allé à la campagne était formidable.  
a. que b. dont c. qui d. où

11- Voici le village ..... tu m'as parlé.  
a. que b. dont c. qui d. où

- 12- Le village ..... il vit est magnifique.  
a. que b. dont c. qui d. où

13- La fenêtre ..... je viens d'ouvrir donne sur la cour.  
a. que b. qui c. où d. dont

14- Le garçon ..... mange à cette table est notre invité.  
a. qui b. que c. où d. dont

15- La fillette ..... je vous parle est la fille de ma sœur.  
a. que b. qui c. où d. dont

16- La pomme ..... tu manges vient directement du verger.  
a. où b. dont c. qui d. que

17- Harry Potter est un jeune sorcier ..... on parle beaucoup.  
a. que b. où c. dont d. qui

18- La webcam est une invention..... Je trouve géniale.  
a. que b. dont c. qui d. où

19- Léo est un ami..... j'ai rencontré à Bordeaux.  
a. où b. dont c. que d. qui

20- C'est une personne..... je me souviens très bien.  
a. qui b. que c. dont d. où

21- Nous avions même créé ensemble une association d'étudiants..... avait eu de succès.  
a. dont b. que c. où d. qui

22- C'était une activité ..... les touristes appréciaient beaucoup.  
a. que b. où c. qui d. dont

23- J'aimerais y retourner pour revoir mes amis..... je n'ai pas revus depuis longtemps.  
a. où b. qui c. que d. dont

24- Voici le bureau..... je passe mes journées. Tu vois, il est confortable.  
a. qui b. que c. où d. dont

25- La personne ..... est impliquée dans l'accident est mon voisin.  
a. qui b. que c. où d. dont

26- La voiture ..... j'ai achetée dernièrement est rouge.  
a. où b. qui c. que d. dont

27- Le médecin pose un plâtre sur la jambe..... Jean s'est cassée.  
a. qui b. que c. où d. dont

28- J'ai revu la maison..... j'ai passé mon enfance.  
a. où b. qui c. que d. dont

29- Les personnes ..... vous parlez viennent d'entrer.  
a. qui b. que c. où d. dont

30- Il a plu le jour..... nous sommes allés nous promener.  
a. qui b. que c. où d. dont

31- J'ai trouvé l'objet..... tu as caché sous ton lit.  
a. qui b. que c. où d. dont

32- Ce chanteur ..... j'ai tous les albums est très connu.  
a. qui b. que c. où d. dont

33- Je te présente l'homme ..... je suis éprise depuis longtemps.  
a. qui b. que c. où d. dont

34- Les collègues ..... me forment sont très patients.  
a. qui b. que c. où d. dont

- **كلمات لا تنتهي بـ e** **لأنها مفرد مؤنث**:

mer – sœur – fleur – leçon – région – raison – saison – radio – photo – maison – forêt

pollution ← .....tion + كل كلمة تنتهي ب

٦- **كلمات تنتهي بـ** **e** **لأنها مفرد مذكر:**

+ كل كلمة تنتهي بـ **age** ← **voyage**

Face = côté- près = devant- haut

dans- sans- sous- avec- en- chez- pour- sur

## Les pronoms relatifs composés

Le quel	laquelle	les quels	les quelles
duquel	de laquelle	des quels	des quelles
au quel	à laquelle	aux quels	aux quelles

- 1- Ces activités .....vous participez semblent intéressantes.  
 a- aux quelles      b- à la quelle      c- des quelles      d- aux quels
- 2- Le projet sur ..... Elle travaille est extraordinaire.  
 a- le quel      b- les quels      c- du quel      d- la quelle
- 3- Le livre ..... Je pense est une œuvre poétique.  
 a- au quel      b- à la quelle      c- le quel      d- au quels
- 4- La maison.....tu as vécu à une vue panoramique.  
 a- dans la quelle      b- dans lesquels      c- dans le quel      d- dans les quels
- 5- C'est l'hôpital en face ..... J'habite depuis des années.  
 a- du quel      b- le quel      c- aux quels      d- au quel
- 6- Les musées grâce .....beaucoup de gens viennent dans cette ville, sont extraordinaires.  
 a- aux quelles      b- aux quels      c- des quelles      d- les quels
- 7- La grande et belle tour du haut .....on a une vue magnifique, a été construite par Gustave Eiffel.  
 a- le quel      b- des quels      c- du quel      d- de la quelle
- 8- Je veux vraiment dire qu'il s'agit d'une ville sans ..... je ne pourrais pas vivre.  
 a- le quel      b- la quelle      c- de la quelle      d- à la quelle.
- 9- Ce sont les raisons pour ..... les Britanniques avaient colonisé l'île en 1819.  
 a- les quelles      b- les quels      c- le quel      d- la quelle
- 10- Les étagères sur..... j'ai mis des livres sont remplies.  
 a- les quelles      b- les quels      c- le quel      d- la quelle
- 11- Tu sais, c'était une compétition dans..... j'ai prouvé mes talents.  
 a- les quelles      b- les quels      c- de la quelle      d- la quelle
- 12- Les parents avec ..... l'institutrice parle sont ceux de Marie.  
 a- des quels      b- lesquels      c-auxquels      d- les quelles
- 13- Les branches sur ..... nous sommes montés sont solides.  
 a- lesquelles      b- laquelle      c- lesquels      d- desquelles
- 14- L'employé ..... je me suis adressé m'a très bien renseigné.  
 a- duquel      b- à laquelle      c- lequel      d- auquel
- 15- Ma grand-mère auprès de ..... je me sentais bien me lisait de longues histoires.  
 a- lesquels      b- lesquelles      c- laquelle      d- de laquelle
- 16- Nous avons des nouveaux voisins chez ..... nous avons été invités.  
 a- lesquels      b- desquels      c- lesquelles      d- lequel
- 17- Il lui tendit un morceau de papier sur ..... se trouvaient le nom et l'adresse.  
 a- lequel      b- lesquelles      c- laquelle      d- lesquels
- 18- Je suis content de tout. Il y a cependant une chose ..... je ne peux pas m'habituer.  
 a- à laquelle      b- auquel      c- aux quelles      d- aux quelles
- 19- Un tas de choses ..... il n'a pas d'abord pensé lui viennent à l'esprit.  
 a- auxquelles      b- lesquelles      c- auquel      d- auxquels
- 20- Le congrès ..... il doit participer aura lieu à la fin du mois.  
 a- auquel      b- à laquelle      c- auxquels      d- lequel
- 21- Comment s'appelle le village près ..... on construit la nouvelle gare ?  
 a- de la quelle      b- la quelle      c- le quel      d- duquel
- 23- C'était un grand concours ..... ont participé les musiciens de trente pays.  
 a- auxquels      b- duquel      c- lequel      d- auquel

24- La leçon .....vous avez assisté est importante.

- a- auxquelles      b- laquelle      c- à laquelle      d- de laquelle

25- La table sous .....je me suis caché est recouverte d'une nappe.

- a- lequel      b- lesquelles      c- de laquelle      d- laquelle

26- Le champ à côté ..... il est passé est cultivé de blé.

- a- desquels      b- desquelles      c- duquel      d- de laquelle

27- Nous n'avons pas compris la raison pour ..... tu es parti.

- a- lesquelles      b- laquelle      c- lequel      d- de laquelle

28- Les fauteuils dans..... vous êtes assis sont en cuir.

- a- lesquels      b- lesquelles      c- lequel      d- desquelles

29- Le film sur.....nous avons lu de mauvaises critiques nous a finalement passionnés.

- a- lesquelles      b- laquelle      c- lequel      d- de laquelle

30- Le roman.....je pense est un des tout premiers écrits en français.

- a- auquel      b- lesquelles      c- lequel      d- desquelles

31- Non, je n'ai pas écouté l'émission..... tu te réfères.

- a- lesquelles      b- à laquelle      c- lequel      d- de laquelle

32- Te souviens-tu du titre du film à la fin.....nous sommes allés danser la semaine dernière ?

- a- desquels      b- desquelles      c- duquel      d- de laquelle

33- Dans ce film, l'empreinte de pas près..... la victime a été retrouvée était un élément de preuve.

- a- lesquelles      b- à laquelle      c- lequel      d- de laquelle

34- Les écrivains peuvent-ils avoir des idées géniales.....personne n'a encore pensé ?

- a- desquels      b- desquelles      c- duquel      d- auxquelles

35- Tu deviens misanthrope : rares sont les êtres humains.....tu t'intéresses.

- a- lesquelles      b- à laquelle      c- auxquels      d- de laquelle

- 1- Dès que nous ..... les colis, nous vous téléphonerons.  
 a. aurons reçu      b. aurions reçu      c. recevra      d. a reçu
- 2- Si Marie et moi allions lui parler, peut-être qu'il ..... plus bavard.  
 a. était      b. serait      c. aurait été      d. avait été
- 3- Tu ..... me voir quand j'aurai terminé mes devoirs.  
 a. passerais      b. passeras      c. passais      d. passes
- 4- Si je ....au loto, je m'achèterais un paquebot et vivrais en faisant le tour du monde !  
 a. gagne      b. gagnais      c. gagnerais      d. gagnerai
- 5- lorsque nous aurons gagné, nous .....très satisfaits.  
 a. rentrerions      b. rentrons      c. rentrerons      d. serons rentrés
- 6- Il est important que vous ..... rentrés avant la nuit.  
 a. soyez      b. étiez      c. êtes      d. serez
- 7- Si tu te .....un peu plus, tu aurais plus d'énergie et travaillerais mieux.  
 a. reposais      b. reposerais      c. aurais posé      d. avais posé
- 8- Je quitterai mon bureau lorsque j' .....mon travail .  
 a. aurai terminé      b. aurais terminé      c. ai terminé      d. avais terminé
- 9- Si des extraterrestres évolués ..... , pourquoi ne s'auraient manifesté -ils pas?  
 a. avaient existé      b. existeraient      c. existaient      d. auraient existé
- 10- Je te donnerai la réponse quand je l'..... .  
 a. trouverai      b. aurais trouvée      c. aurai trouvé      d. aurai trouvée
- 11- Si tu me donnais de meilleurs conseils au lieu de critiquer, ça m'..... beaucoup !  
 a. aiderait      b. aidait      c. aide      d. aurais aidé
- 12- Sans que nous ..... prévenus les enfants sont arrivés.  
 a. étions      b. serons      c. serions      d. soyons
- 13- Dès qu'il aura fini son discours, tu ..... la parole.  
 a. prendrais      b. prendras      c. prends      d. auras pris
- 14- Si j'apprends le résultat du vote avant toi, je t' ..... .  
 a. appellerais      b. appellerai      c. appelaïs      d. appelle
- 15- Je dois avoir fini mes devoirs avant que je ..... partir.  
 a. puisse      b. peux      c. pourrais      d. pouvais
- 16- Si tu avais eu plus de pédagogie, tes élèves ..... avec plus d'entrain.  
 a. auront étudié      b. avaient étudié      c. ont étudié      d. auraient étudié
- 17- S'il y avait eu plus de vent, nous ..... avec nos planches à voile.  
 a. serions sortis      b. serions sorti      c. serons sortis      d. étions sortis
- 18- Je souhaite que vous ..... bien votre leçon.  
 a. mémorisiez      b. mémoriserez      c. mémorisez      d. mémoriseriez
- 19- Si le chauffeur ne se laissait pas distraire par les gens à l'arrière, je ..... plus rassuré.  
 a. serais      b. sois      c. était      d. serai
- 20- Si tu ..... l'eau maintenant, ça arrêterait peut-être de fuir chez les voisins !  
 a. coupes      b. couperais      c. coupais      d. avais coupé
- 21- Bien que ce ..... compliqué, je suis certaine que tu peux y arriver.  
 a. est      b. soit      c. sera      d. était
- 22- Si je ne t'aimais pas, je ne ..... pas autant d'efforts pour te plaire !  
 a. ferai      b. faisais      c. aurais fait      d. ferais
- 23- Si tout le monde pensait la même chose, on ..... à mourir !  
 a. s'ennuyait      b. s'ennuierait      c. s'ennuiera      d. s'ennuie

- 24- Elle est partie du domicile conjugal sans qu'il ..... pourquoi.  
 a. comprend b. comprenne c. comprenait d. comprendra
- 25- Nous commencerons la fête quand ils ..... .  
 a. seront arrivés b. seraient arrivés c. étaient arrivés d. arriveront
- 26- Si Léo ..... te voir danser, il serait très fier de toi !  
 a. pourrait b. pourra c. pouvait d. peux
- 27- Si les enfants n'avaient été pas sages, je ne les ..... pas regarder la télévision le soir.  
 a. laisserais b. laissais c. avais laissé d. aurais laissé
- 28- Nous espérons que les enfants ..... leurs examens.  
 a. réussissent b. réussiront c- réussissaient d. ont réussi
- 29- S'il ..... plus raisonnable, il aurait consacré plus de temps à ses études !  
 a. était b. avait été c. serait d. aurait été
- 30- Je souhaite que mes parents ..... nous voir à Noël.  
 a. vient b. venaient c. viendront d. viennent
- 31- Si Mireille avait ciblé mieux ses clients, elle ..... plus de produits.  
 a. vendrait b. vendra c. avait vendu d. aurait vendu
- 32- Si Papa avait écrit plus clairement, je ..... copier et sauvegarder tous ses textes.  
 a. avais eu b. aurait eu c. pourrais d. pouvais
- 33- Si Serge ..... vraiment absent, pourquoi aurait entendu-je tous ces bruits ?  
 a. aurait été b. était c. avait été d. serait

## Unité 1

يُشَرِّفُ يَحْيِي بِكْرَمَ	حَرْكَ نَشْطَ	الأحداث : الأحداث	شهادة : شهادة
Rendre hommage à : Saluer , honorer	Rythmer : Marquer	Se dérouler : يقام -	مقابلة : مقابلة
طَعَامَ طَعَامَ	بدأ بدأ	النص : النص	رسالة : رسالة
Gastronomie : Nourriture, alimentation	Débuter : Commencer	La réponse : الإجابة	مقابلة : مقابلة
مَزِينَةَ عَرَبَةَ عَرَبَةَ	تَزَيَّنَ تَزَيَّنَ	Une annonce : إعلان	L'auteur : المؤلف
Char : Véhicule décoré	Se parer : Se décorer	L'égalité : المساواة	L'écrivain : الكاتب
عَسْكَرَةَ مُوسِقَةَ صَنْبَرَةَ	نشاطات نشاطات	Les droits : الحقوق	D'après : بحسب
Fanfare : Musique militaire	Animations : activités	La femme : المرأة	Le texte : النص
تَمْتَعَ تَنْوِقَ تَنْوِقَ تَنْوِقَ	موكب موكب	L'homme : الرجل	La phrase : الجملة
Dégustation (déguster) : Goûter, savourer	Le cortège : Le défilé	سيرة ذاتية : L'autobiographie	Un débat : جدال
احْتَقَالِي طَابِعَ لِهِ الْأَحْتَقَالِي	حيَّةً منطقةً	Le destinataire : المرسل إليه	I - II - III - IV-V-VI-VII-VIII
Festif : Qui a un caractère de fête	Arrondissement : Quartier	La biographie : سيرة	1 2 3 4 5 6 7 8
عَبَرَ اجْتَازَ عَبَرَ	(يَعْجِزُ) يَمْتَلَى يَشْعُلَ	نَاضَلَ - كَافَحَ	IX- X - XI-XII-XIII- XIV
Sillonner : Parcourir, traverser	S'enflammer : S'animer	Trouver : وجد	9 10 11 12 13 14
احْتَفَلَ إِجْيَاهَ ذَكْرَى	يَانْصِبَ يَانْصِبَ	استبيان : Un sondage	XV- XVI-XVII-XVIII
Commémorer : célébrer	Tombola : Loterie	مقال : Un article	15 16 17 18
مَتْحَرِكَ مَتَّقِلَ مَتَّحِلَ	كُلَّيْ كَامِلَ شَامِلَ	مجلة : Un magazine	XIX-XX-XXI
Forain(e) : Nomade, mobile	Exhaustif : Complet, total	Selon : بحسب	19 20 21

## معا نحتفل

## On fête ensemble.....

أحداث موسيقا كان سواء للاحتفال وجهة هي فرنسا الشتاء في أو الصيف في سواء Que ce soit en été ou en hiver, la France est une destination de fête. Qu'il s'agisse de musique, d'événements فرنسا في يفعل ما دائما ستجدون للطعام أو للرقص مهرجانات رياضية متعدد الثقافة Culturels, interculturels, sportifs, de festivals de danse ou de nourriture, vous trouverez toujours de quoi Faire en France بمواكب تج المدينة : السنة هذه للأحداث الرئيسية شامل غير تقويم هذا Voici un calendrier non exhaustif des principaux événements cette année : La ville s'enflamme par des défilés اليانصيب و مسيرات متقلة حفلات ،ل الشوارع العابرة العربات de chars sillonnant les rues, des fêtes foraines, des parades et de la tombola.

أسابيع عدة خلال الساكنين كل يجمع الذي شعبي و احتفالي جدا حدث هو ألبى مهرجان Le Carnaval d'Albi est un événement très festif et populaire qui réunit tous les habitants Pendant plusieurs semaines. موسيقية حفلات و معارض ، مؤتمرات باقامة النساء تسمح Permet aux femmes de mettre en place des conférences, des expositions, des spectacles et des concerts تقليل أجل من بالأخص و النساء حقوق من أجل النضال على يسلط الضوء النساء العالم اليوم la Journée Internationale des Femmes met en avant la lutte pour les droits des femmes et notamment pour la réduction بالرجال مقارنة المساواة عدم des inégalités par rapport aux hommes.

في الموسيقا صالات خلال أخرى أماكن من موسيقية حفلات ينظم كوي برانلي متحف Le musée du Quai Branly organise des concerts de musiques d'univers d'ailleurs durant les Salons de Musique du الأماكن مختلف من أعمال العامة لتقديم هو الموسيقية الفعالية هذه من الهدف . كوي برانلي Quai Branly. Le but de cette manifestation musicale est d'offrir au public des répertoires de différents horizons : الجزائر ، تونس ، المغرب Maroc, Tunisie, Algérie.

تنظم المنظمات بعض ، ساعات 8 من عمل يوم على الحصول أجل من النضال ذكرى لإحياء Afin de commémorer la lutte pour l'obtention d'une journée de travail de 8 heures, quelques organisations organisent العمل عبد خلال الشوارع في للتظاهر تدعوا و مواكب des défilés et invitent à manifester dans les rues lors de la Fête du Travail. سينظم الذي الثقافة متعدد مهرجان ، "معا العيش" ، متحف الذي للأولى و Et pour la première fois cette année, « Vivre Ensemble », un festival interculturel qui sera organisé النكهات عبر للسفر مناسبة سيكون هذا . فرنسا في التماهي التنوع على الضوء لتسلیط afin de mettre en valeur la diversité culturelle de la France. Ce sera l'occasion de voyager à travers les saveurs البلدان مختلف من الأطباق من تشكيلة تذوق بفضل العالم من جهات الأربع من aux quatre coins du monde grâce à la dégustation d'une variété de plats de différents pays.

**Lisez le texte, puis cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- 1- Ce document est une annonce.
- 2- Le document paraît sur un site internet.
- 3- Dans ce document, on parle des événements variés.
- 4- Les événements cités dans le document se déroulent dans plusieurs pays.

**Lisez de nouveau, puis choisissez la bonne réponse !**

- 1- Lors du Carnaval d'Albi, .....
  - a- les véhicules décorés parcourent les rues.
  - b- les gens goûtent des plats.
  - c- les femmes font des activités culturelles.
  - d- les participants se réunissent pendant une journée.
- 2- Montrer les différentes cultures en France est le but .....
  - a- de la Journée Internationale des Femmes.
  - b- du festival « Vivre Ensemble ».
  - c- du Carnaval d'Albi.
  - d- de la Fête du Travail.
- 3- Pendant ...., les participants peuvent entendre la musique arabe.
  - a- la Fête du Travail
  - b- les Salons de Musique
  - c- le festival « Vivre Ensemble »
  - d- le Carnaval d'Albi

إعداد المدرس: محمد الدبس

4- La Journée Internationale des Femmes a pour objectif de .....

- a- réduire l'égalité entre femmes et hommes.
- b- faire des conférences, des expositions, des spectacles et des concerts.
- c- mettre en évidence les intérêts de l'homme.
- d- lutter pour que les femmes aient leurs droits

5- l'un des événements suivants n'est pas cité dans ce texte , c'est ....

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| a- des parades et de la tombola | c- le marathon              |
| b- un festival interculturel    | d- des concerts de musiques |

### Visitez Londres !

لندن في الحفلات تقويم تحرك للموسيقى مهرجانات و معارض ، فنية أحداث دينية أعياد Fêtes religieuses, événements artistiques, foires et festivals de musique animent le calendrier de festivités à Londres. الفعاليات و بالأحداث شاملة قائمة إعطاء صعبا سيكون.

Il serait difficile de donner une liste exhaustive des événements et des manifestations.

العام الجديد بمناسبة التأييز على الألعاب النارية و مسيرة : الترفيه مع السنة يبدؤون اللندنيين Les Londoniens débutent l'année avec des loisirs : Parade et feux d'artifice sur le Times à l'occasion du Nouvel An.

المستقلة الموسيقى يكرم الذي في حدث هو " الدعابة مهرجان " Le « Propagande Festival » est un événement artistique qui rend hommage à la musique indépendante. عدد كبير أمام يقدمون عالميين و وطنين مغبيين مجموعات عدة ، المهرجان خلال Durant le festival, de nombreux groupes et chanteurs nationaux et internationaux se produisent devant un bon nombre لمقاطع عروض خلال ، أيار شهر في ، سنة كل المستقلة بالموسيقى المعجبين المشاهدين من de spectateurs amateurs de musique indépendante. Tous les ans, au mois de mai, des représentations de pièces de الغوص يهدى الذي " مسرح شكسبير العالمي " تقام في حدث خلال منظمة هي لشكسبير Shakespeare sont organisées pendant l'événement culturel « Shakespeare 's Globe Théâtre » qui vise à plonger العروض و المشهد ، الديكور عبر شكسبير عالم في بالمشاهد le spectateur dans l'univers de Shakespeare à travers le décor, la mise en scène et les représentations.

الثقافة و التذوق لمزج بهدف يقام الذي تذوقى مهرجان هو " مهرجان مطعم لندن " « London Restaurant Festival » est un festival gastronomique qui a pour but de mélanger gourmandise et culture.

نشاط أو مسرحي عرض ، فلم عرض حضور أثناء العشاء يستطيعون الزبائن Les clients peuvent dîner tout en assistant à une projection de film, une représentation théâtrale ou une animation الطلق الهواء في الأداء قواعد لكس فني

Artistique. Afin de briser les limites de la performance en plein air,

المجانية الثقافية النشاطات أشكال كل يقدم " المهرجان العالمي دوك لاند وغرين ويش " :

« Greenwich and Dock lands International Festival » propose toutes sortes d'activités culturelles gratuites : حفلات و شوارع نشاطات ، الرقص من مشاهد ، تذكر ، عربات مواكب . مسرح ، موسيقى ، رقص Danse, musique et théâtre. Défilés de chars, déguisements, spectacles de danse, animations de rues et concerts " كرنفال دال بابلو " الثقافة المتعدد الحدث خلال أمريكا اللاتينية بثقافة تحفل الموسيقى من de musique célèbrent la culture latino-américaine pendant l'événement interculturel « Carnaval Del Pueblo »

### Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- a- Dans ce document, on trouve un calendrier.
- b- Le texte présente des événements différents.
- c- Ce document est une publication officielle.
- d- Le document donne la possibilité d'accéder à plus d'informations.
- e- selon le texte, il est possible de donner une liste exhaustive des événements.

## **Lisez de nouveau, puis choisissez la bonne réponse !**

## 1- mélanger gourmandise et culture, c'est le but de

- a- Carnaval Del Pueblo
  - b- Shakespeare's Globe Théâtre
  - c- « London Restaurant Festival »
  - d- Greenwich and Dock lands International Festival

## 2- Les clients peuvent dîner tout en assistant à une projection de film pendant....

- a- Greenwich and Dock lands International Festival
  - b- Carnaval Del Pueblo
  - c- propagande Festival
  - d- « London Restaurant Festival »

### 3- Le « propagande Festival » est un événement artistique qui rend hommage ....

- a- Shakespeare
  - b- la culture latino-américaine
  - c- la musique indépendante
  - d- Les Londoniens

4- l' événement, qui présente d'activités culturelles gratuitement est .....

- a. London Restaurant Festival
  - b. propaganda Festival
  - c. Greenwich and Dock lands International Festival
  - d. Carnaval Del Pueblo

## 5- l'un des événements suivants a lieu en été

- a. London Restaurant Festival      b. propagande Festival

c. Carnaval Del Pueblo      d. « Shakespeare's Globe Théâtre »

سينما مشاهد ، مهرجانات، موسيقية حفلات، السنة طوال ! المشاهدين أعزاءِي الخير صباح : المقدم  
**Le présentateur :** Bonjour chers auditeurs ! Toute l'année, des concerts, des festivals, des séances de cinéma هذه عن الحديث . التور مدينة في الثقافية الحياة تنشط نشاطات أخرى بالتأكيد والطلق الهواء في en plein air et bien d'autres animations rythment la vie culturelle de La Ville Lumière. Pour parler de ces في للأحداث منظم ، ديبون السيد الاستديو في معنا ، الاجتماعية الأحداث événements sociaux, nous avons dans les studios monsieur Dupont, organisateur d'événements dans

وزارة سيدتي صباح الخير . الثقافة

le Ministère de la Culture. Bonjour monsieur

الخير صباح : ديبون السيد

**Monsieur Dupont :** Bonjour !

القدم

**Le présentateur :**

عنه تحدثنا أن أستطيع ، السنة لهذه الأحداث عن برنامج نشرتم للتو  
 Vous venez de publier le programme des événements pour cette année, pourriez-vous nous en parler ?

السنة نبدأ بالآحداث بالترفيهية . سرور بكل لبذا . شهري في . عسكرية موسيقى و بالعربات تزieren ، المناسبة بهذه . بالعام الجديد بالاحتفال la célébration du Nouvel An. À cette occasion, les Champs-Elysées se parent de chars et de fanfares. Au mois و المنطقة العشرين من ببدأ الذي باريس في الكرنفال التقليدي متحرك موكب لدينا ، شباط de février, on a le cortège animé du traditionnel Carnaval de Paris qui commence au 20e arrondissement et الجمهورية ساحة في ينتهي .  
 se termine à la Place de la République.

للسنة بالنسبة و

**Le présentateur :** Et pour l'été ?

شوارع يجتاحون الموسيقيين حيث الموسيقي بعيد الصيف نبدأ  
**Monsieur Dupont :** On commence l'été par la fête de la musique où les musiciens envahissent les rues de la تموز 14 في الوطني العيد في الألعاب النارية الأسطورية ، ثم . المدينة ville. Par la suite, les mythiques feux d'artifice de la fête nationale du 14 juillet.

؟ ثقافية نشاطات أنتظرون

**Le présentateur :** Vous organisez des activités culturelles ?

مع مقدمة هي نشاطات عدة ، نيسان شهر في انطلاقا ، بالتأكيد  
**Monsieur Dupont :** Certes, à partir du mois d'avril, de nombreuses animations sont proposées avec و مؤتمرات ، مطالعة ، المسرح ، الرقص نجد فيها حيث " العيد أكشاك " الحدث l'événement « Kiosques en fête » où l'on trouve de la danse, du théâtre, des lectures, des conférences et و التسوق ، مسیرات للزوار تقدم فرنسا في الحدائق ، الصيف نهاية في و أيضا رياضة du sport aussi et à la fin de l'été, les jardins de France proposent aux visiteurs des balades, des dégustations et المدينة الزراعة و الحدائق عدد خلال زارات .  
 des visites lors de la fête des jardins et de l'agriculture urbaine.

؟ الثقافة متعدد برنامج أديك

**Le présentateur :** Vous avez un programme interculturel ?

تحتفل باريس في الصينية الجمعية ، شباط منتصف و الثاني كانون نهاية بين ، بالتأكيد  
**Monsieur Dupont :** Bien sûr, entre la fin janvier et la mi-février, la communauté chinoise à Paris fête الراقصة الأسود و التائين موакب ، متنوعة نشاطات مع الصيني العام الجديد le Nouvel An chinois avec des animations variées, des cortèges des dragons et des lions dansants. و ق لكم على شكركم أود .

**Le présentateur :** Je tiens à vous remercier pour votre temps.

a- À partir du mois d'avril, de nombreuses animations sont proposées avec l'événement « Kiosques en fête » où l'on trouve du théâtre, des conférences et des salons du livre.

b- Bonjour tout le monde ! Cette année, tout le pays s'enflammera par des événements variés : culturels, interculturels, artistiques, de loisir, sportifs et beaucoup bien d'autres.

c- Et pour la célébration du Nouvel An, que préparez – vous ?

d- Nous sommes en train d'organiser des défilés, de chars, de la tombola et bien sûr les feux d'artifice.

e- La municipalité de paris vient de publier le calendrier des événements sociaux de cette année. Monsieur le maire, pourries – vous nous en parler en bref ?

f- Commençons avec les événements culturels ! pourriez – vous en donner un exemple ?

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

**- Mettez les phrases ci-dessous selon l'ordre (événement, but, organisateurs, participants, date et lieu, activités) pour présenter la Foire Internationale des Fleurs !**

**a-** avec la participation de nombreux pays arabes et étrangers.

**b-** Durant deux semaines d'exposition, on organise de nombreuses activités dont les plus importantes sont les activités pour enfants, les séances scientifiques et les cérémonies d'ouverture et de clôture.

**c-** La Foire Internationale des Fleurs est un événement culturel annuel qui souligne l'importance des fleurs en général et de la rose de Damas en particulier.

**d-** Cet événement est organisé en coopération entre le ministère du tourisme et le gouvernorat de Damas ....

**e-** L'événement se déroule au mois de juin dans le jardin de « Tichrine ».

**f-** afin d'encourager les touristes à venir en Syrie pour voir cette rose célèbre.

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

بعض من طلابنا ، لبرنامجا بالنسبة ! صباح الخير ، راديو مستمعي أعزاء ! المقدم Le présentateur : Chers auditeurs de radio FM, bonjour ! Pour notre émission, nous avons demandé à certains citizens de donner leurs avis en ce qui concerne l'événement social préféré. Et voici les avis de certaines personnes interrogées.

أستطيع لأنني بوردو في الدولي المعرض في المشاركة أحب . بول أنا ! صباح الخير

Paul : Bonjour ! Moi c'est Paul. J'aime participer à la Foire internationale de Bordeaux Parce que je peux متنوعة ثقافية نشاطات في المشاركة participer à des activités culturelles variées.

نشاطاته مع جاذبية الأكثر الحدث يبقى الوطني العيد ، بالنسبة لي . إيف أنا ! سلام

Eve : Salut ! Je suis Ève. Pour moi, la Fête Nationale reste l'événement le plus attrayant avec ses animations للنفس الحاسنة الألعاب النارية و الطلاق الهواء في حفلة ، عسكرية موسيقى و موكب : المجانية

gratuites ; défilé et musique militaires, concert en plein air et feux d'artifice à couper le souffle.

مع نيس كرنفال أنه بالنسبة لي أهمية الأكثر الحدث . سيمون أدعى ! سلام

Simone : Salut ! Je m'appelle Simone. L'événement le plus intéressant pour moi c'est le Carnaval de Nice avec الشوارع تعبير التي الضخمة العربات و التكري الموكب .

le cortège costumé et les chars grandioses qui sillonnent les rues.

رؤبة أحب . رانعة تظاهرة هو الصيني العلم الجديد ، بالنسبة لي . روجيه أنا ! سلام

Roger : Salut ! C'est Roger. Pour moi, le Nouvel An chinois est une manifestation merveilleuse. J'aime voir باريس شارع في الراقصة الأسود و التنانين .

les dragons et les lions danser dans les rues de Paris.

المفضل حديثي هو الشبابية الصحافة و الكتاب معرض . فيليب أنا ! صباح الخير

Philippe : Bonjour ! Je suis Philippe. Le Salon du Livre et de la Presse Jeunesse est mon événement préféré.

هذا عن كاملة صورة امتلاك أستطيع ، منظمة معارض و مؤتمرات ، اللقاءات بفضل Grâce aux rencontres, aux conférences et aux expositions organisées, je peux avoir un panorama complet sur ce الأدبي النوع .

genre littéraire.

الشارع لفنون المخصص المهرجان ، الشوارع ربيع حضور أحب . ليانا ! صباح الخير

Léa : Bonjour ! Moi, c'est Léa. J'aime assister au Printemps des Rues, le festival dédié aux arts de la rue.

لمسرح أو للرقص السيرك لمشاهد المجاني للحضور مناسبة إنها

C'est l'occasion d'assister gratuitement à des spectacles de cirque de danse ou de théâtre.

**- Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

a- Vous venez d'entendre un sondage.

b- L'émission se passe à la télé.

c- Les personnes interrogées sont des touristes.

d- Dans ce document, on parle de différents événements en France.

**Mettez l'interview suivante dans le bon ordre !**

a- Donc, dans les trois dimensions économiques, sociale et environnementale. Et quand cet événement se déroule-t-il ?

b- C'est un événement français annuel de sensibilisation à la solidarité internationale, créé sous le nom de Semaine de la Solidarité Internationale en 1997 à la Sorbonne.

c- Le festival des solidarités a pour objectif d'informer et de sensibiliser le public à la solidarité internationale et au développement durable.

d- Chaque année en novembre, des associations et des établissements scolaires organisent plus de 4400 animations pour donner aux citoyens l'envie d'agir pour un monde juste, solidaire et durable.

e- Quel est le but de cet événement ?

f- Lancé il y a plus de 20 ans, le festival des solidarités est un rendez-vous international pour célébrer la solidarité. Pourriez-vous le présenter en quelques mots ?

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

إعداد المدرس: محمد الدبس

## الموضوع الأول :

أميل

أحداث عن اجتماعية

Votre ami(e) français(e) vous a envoyé un mél pour s'informer sur les événements sociaux de votre pays. Vous répondez par un courrier électronique dans lequel vous présentez certains événements sociaux ! (Présentez 3 événements au minimum en déterminant le domaine, le lieu, la date, le but et les activités de chaque événement.)

De : Fadi@gmail.com

À : Michel@gmail.com

Objet : les événements sociaux de mon pays .

عزيززي

Mon cher

مثل اجتماعية أحداث بعض سقام سوريا في ، بلدي في ؟ حالك كيف ؟

Comment ça va ? Dans mon pays, En Syrie il y aura certains événements sociaux comme : حزيران في يقام الذي ثقافي حدث أنه ، دمشق في للزهور الدولي المعرض

-La foire internationale des fleurs à Damas, c'est un événement culturel qui se déroule en juin، ننظم ، سوريا إلى للقدوم السياح لتشجيع " تشرين " حقيقة في

Dans le jardin de " Tichrine ", pour encourager les touristes à venir en Syrie, on organise حفلات ، للأطفال نشاطات .

Des activités pour les enfants, des cérémonies .

آب في يقام الذي الثقافة متعدد حدث أنه ، دمشق في الدولي المعرض

-La foire internationale de Damas, c'est un événement interculturel qui a lieu en août.

لتطوير يجتمعون الشركات من كثير ، دمشق في المعارض مركز في

Au centre des expositions de Damas, beaucoup d'entreprises réussissent pour développer حفلات، مهرجانات سقام ، الثقافية و الاقتصادية العلاقات

Les relations économiques et culturelles, il y aura des festivals, des concerts....

سيقام الذي الثقافي الحدث أنه ، دمشق في الكتاب الدولي المعرض

-Le salon international du livre de Damas, c'est un événement culturel qui se déroule

الظاهرة هذه في يشاركون عربية بلدان عدة ، الأسد مكتبة في حزيران في

En juin à la bibliothèque d'Al Assad, plusieurs pays arabes participent à cette manifestation

الخ علمية ، أدبية: الكتب الجديدة لعرض

pour exposer les nouveaux livres : littéraires, scientifiques etc. .... ،

البلد في الاقتصادية و الثقافية الحركة تنشط الأحداث هذه

Ces événements activent le mouvement culturel et économique dans le pays.

## L'expression de but

pour que

de crainte que

de peur que

de façon que

de manière que

afin que

pour

de crainte de

de peur de

de façon à

de manière à

afin de

Malade – accident-  
problème – retard- faux  
pleuvoir- pleurer- oublier-  
perdre- déranger-manquer

Ne ..... pas- plus- rien- jamais-  
personne- aucun- nul

- 1- Je travaille .....obtenir une promotion.**  
 a- pour que      b- afin d'      c- de peur que      d- de peur d'
- 2- Berce le bébé .....il ne pleure plus.**  
 a- pour qu'      b- afin d'      c- de peur d'      d- pour
- 3- Je vais vous relire le texte .....il soit plus facile à comprendre.**  
 a- pour      b- afin qu'      c- de manière d'      d- pour
- 4- Il a téléphoné en arrivant..... sa famille soit rassurée.**  
 a- pour que      b- afin de      c- de peur que      d- de manière à
- 5- Le jardinier arrose les légumes .....il ait une meilleure production.**  
 a- pour qu'      b- afin d'      c- de manière d'      d- de peur d'
- 6- Il travaille .....ses parents soient fiers de lui.**  
 a- pour que      b- afin de      c- de manière à      d- de façon à
- 7- Marchez sur la pointe des pieds .....personne ne vous entende.**  
 a- Pour que      b- afin que      c- de manière que      d- de peur que
- 8- Ne parle pas trop fort .....le malade ne se réveille.**  
 a- de peur de      b- de crainte que      c- afin que      d- pour que
- 9- Notre office du tourisme publie un calendrier ..... vous puissiez participer à votre événement préféré.**  
 a- pour      b- de peur que      c- pour que      d- afin de
- 10- Je prends mon parapluie ..... il ne pleuve.**  
 a- afin qu'      b- pour qu'      c- de crainte qu'      d- de façon à ce qu'
- 11- Les Champs-Élysées se parent de chars et de fanfares ..... fêter le Nouvel An.**  
 a- pour      b- de crainte de      c- pour que      d- de peur que
- 12- Un salon de livres est organisé ..... les auteurs et les lecteurs se rencontrent.**  
 a- de façon à      b- afin de      c- afin que      d- pour
- 13- Le gouvernement a organisé l'événement ..... tout le monde y participe.**  
 a- afin de      b- de peur de      c- de crainte de      d- de manière que
- 14- Le gouvernorat a décidé d'organiser des événements gratuits ..... encourager les touristes à visiter la ville.**  
 a- de peur que      b- de façon que      c- afin que      d- pour
- 15- L'organisateur du marathon met des instructions ..... un accident ne se produise.**  
 a- pour      b- pour qu'      c- de peur qu'      d- afin qu'
- 16- Un festival d'orchestre est organisé ..... les jeunes musiciens se réunissent.**  
 a- afin que      b- de craint que      c- de peur de      d- pour
- 17- Les musiciens jouent de la musique ..... tout le monde l'entende.**  
 a- de façon que      b- pour      c- de peur de      d- de peur que
- 18- Il a noté la date du festival ..... ne pas l'oublier.**  
 a- de peur que      b- pour que      c- de manière à      d- de peur de
- 19- On installe un snack ..... perdre le temps.**  
 a- de peur que      b- de craint de      c- afin que      d- pour que
- 20- Le Ministère du Tourisme organise des événements différents .....il encourage Le tourisme dans le pays.**  
 a- pour qu'      b- de peur qu'      c- afin de'      d- pour
- 21- .....aller au travail, il doit se lever très tôt.**  
 a- pour qu'      b- afin qu'      c- de peur d'      d- pour

- 22- Il te faut des papiers d'identité ..... tu puisses t'inscrire.  
 a- pour que b- afin de c- de peur d' d- pour
- 23- Presse le pas ..... ne pas manquer ton rendez-vous.  
 a- pour que b- afin que c- de peur que d- afin de
- 24- Il a préféré se taire ..... chanter faux.  
 a- de peur que b- de peur de c- pour d- de façon que
- 25- Nous irons cueillir des cerises ..... faire une tarte.  
 a- pour que b- de peur que c- pour d- afin que
- 26- Prends ton parapluie ..... il ne pleuve.  
 a- pour qu' b- afin qu' c- pour d- de peur qu'
- 27- ..... mettre sa voiture à l'abri, il a construit un garage.  
 a- Afin de b- Afin que c- Pour qu' d- De peur que
- 28- ..... une bonne entente entre voisins, ne soyez pas bruyants.  
 a- Pour b- Pour qu' c- Afin qu' d- De peur qu'
- 29- ..... avoir oublié de fermer la porte, il est retourné chez lui.  
 a- de crainte d' b- de crainte qu' c- pour qu' d- pour
- 30- Elle a fait des économies ..... pouvoir partir en vacances.  
 a- pour que b- pour c- de peur de d- de crainte de
- 31- Il m'a prêté son dictionnaire ..... je puisse faire la traduction.  
 a- afin de b- pour c- de crainte de d- pour que

## Unité 2

السلطة تحت وضع خضع <b>Soumettre</b> : Ranger sous l'autorité	ضغط توتر <b>Tension</b> : Stress	يعطي يؤثر تعين <b>Assigner</b> : Affecter, donner
حزن كآبة اكتئاب	قلق فلق Anxiété : Inquiétude	ألم حزن قلق عباء <b>Fardeau</b> : Soucis, peine, douleur
Ribha يحقق الذي مستفيد	دفع مول <b>Financer</b> : Payer	أسس أنشأ أقام <b>Instaurer</b> : Établir, fonder
أحمد رفض استبعد <b>Éliminer</b> : Écarter, mettre dehors	هجوم هجوم <b>Attentat</b> : Attaque	صلابة شدة مهنة <b>Adversité</b> : Intensité, dureté
منفصل بجانب على اليمين <b>En marge</b> : À côté/à l'écart	دولة مجتمع كيان <b>Entité</b> : Société, État	اعتبار احترام كرامة <b>Dignité</b> : Respect, considération
مكانة عالية ل رفع يعزز <b>Promouvoir</b> : Élever à un grade supérieur	يؤكد يحافظ <b>Maintenir</b> : Affirmer	عدم استقرار ضعف هشاشة <b>Précarité</b> : Fragilité, instabilité
غذائي منتج غذاء <b>Denrée</b> : Produit alimentaire	مساعدة دعم <b>Prise en charge</b> : Aide	أنقذ تقديم مساعدة <b>Porter secours à</b> : Sauver
يعلم جاء للمساعدة <b>Venir en appui à</b> : Venir en aide à	محلي وطني <b>National</b> : local	بضائع علبة طرد <b>Colis</b> : Paquet de marchandises
Gratuitement مجانا gouvernemental حكومة établissement مؤسسة	financer مؤل collecter جمع non-lucratif غير ربحي	يساند : soutenir متبرعين : Donateurs شجع : encourager
	améliorer حسن service خدمة fournir يمد	أبعد : écartier بعد : éliminer حل : résoudre

## الإنسانية المساعدة العالمي اليوم

**La Journée Mondiale de L'AIDE humanitaire**

للأمم العامة الجمعية قبل من أنساً، الإنسانية المساعدة العالمي اليوم أنه ، آب 19 Le 19 août, c'est la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire, instaurée par l'Assemblée générale des Nations مسبياً ، بغداد في المتحدة للأمم مقر ضد 2003 آب 19 في الهجوم نتيجة المتحدة Unies en référence à l'attentat du 19 août 2003 contre le siège des Nations Unies à Bagdad, provoquant Unies les 22 travailleurs humanitaires. Cette journée contribue à sensibiliser le public aux activités بالنشاطات العامة بتوعية يساهم اليوم هذا .الإنسانيين العمل من 22 وفاة العالم التعاون أهمية لإظهار ، العالم في الحاجات لدعم الإنسانية تعزيز يساهم الذي مشترك إنساني موظف كل تكريمه و المجال في هذا dans ce domaine et à rendre hommage à tout le personnel humanitaire associé qui s'emploie à promouvoir هذه ، مهمتهم إتمام في الحياة فقدوا الذين لأولئك كذلك ، الإنسانية القضية la cause humanitaire, ainsi qu'à ceux qui ont perdu la vie dans l'accomplissement de leur mission. Cette الإنساني العمل بروح للاحتفال المتحدة الأمم كيانات والأعضاء الدول كل تدعوا المناسبة occasion invite tous les États membres et les entités des Nations Unies à célébrer l'esprit du travail humanitaire متظوعي ) برنامج أيضا يوجد .يناسب كل اليوم لهذا الإشارة و et à marquer cette journée chaque année comme il convient. Il y a aussi le programme VNU (les Volontaires الشدة و الخطير يواجهون الذين أولئك لتكريم العالم ينضم الذي (المتحدة الأمم des Nations Unies) qui se joint au monde pour rendre hommage à ceux qui font face au danger et à l'adversité الأكثر الأوضاع في الإنساني العمل يتابعون المتظوعين هؤلاء . للآخرين المساعدة لجلب pour venir en appui aux autres. Ces volontaires font progresser l'action humanitaire dans les situations les plus مساعدة هو المشترك النهائي الهدف حيث الأدوار بمختلف مكفين هم .خطورة dangereuses. Ils sont assignés dans différents rôles dont l'objectif final commun est de porter secours aux حفظ و معاناتهم لقليل اللاجئين خاصة الاستقرار عدم حالة في السكان populations en situation de précarité notamment des réfugiés pour réduire leur souffrance et maintenir une ، العراق في بالأصل وجد الإنسانية المساعدة العالمي اليوم أن مع الإنسانية الكرامة dignité humaine. Même si la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire trouve ses origines en Iraq ، العالمي الإنساني للمجتمع انعكاساً لجعله هو الهدف l'objectif est d'en faire le reflet de la communauté humanitaire mondiale.

مع انس احمد التعليمية الافتراضية

**Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- 1- Ce document est un article. 3- Dans ce document, on présente un événement global.
- 2- Dans ce document, on lit des témoignages. 4- Dans ce texte, on parle d'événement international.
- 5- dans ce texte, on explique ce que signifie cette journée internationale.

**Choisissez la bonne réponse !****1- Qui instaure la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire est ....**

- a. tous les États membres des Nations Unies. b. une association humanitaire.
- c. l'Assemblée générale des Nations Unies. d. L'ONU

**2- Cette occasion invite tous les États membres et les entités des Nations Unies à célébrer l'esprit du travail humanitaire. Cette phrase signifie :**

- a- rendre hommage les bénévoles b- recruter les bénévoles
- c- montrer l'importance de la coopération internationale d- augmenter les bénévoles

### **3- les bénéficiaires de la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire en particulier sont ....**

- a- les réfugiés      b- les pauvres      c- les malades      d- les personnes âgées.

## 4- L'ONU fête la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire pour ....

- a. marquer cette journée chaque année.
  - b. soutenir les besoins dans le monde.
  - c. honorer le travail volontaire.
  - d. maintenir une dignité humaine.

<https://associations.gouv.fr>

# للمتطوعين العالميين اليوم La Journée Internationale des Bénévoles (JIB)

الجميع أجل من يعلمون الذين أولئك و اللواتي لنكرم ، الأول كانون 5 كل كما اليوم Aujourd’hui comme tous les 5 décembre, rendons hommage à celles et ceux qui travaillent pour le bien de tous.

Vous êtes bénévoles ? Vous êtes dirigeants d'une association ?

و طاقته واعدا فراغه وقت تكريس أنه ؟ المتلوقع . عيكم أنه اليوم ، إذا  
ال المتحدة الأمم منظمة أن نيويورك في أن . الآخرين خدمة في امكاناته  
Alors, aujourd’hui c'est votre fête. Bénévole ? C'est consacrer son temps libre en mettant son énergie et  
ses compétences au service des autres. C'est en 1985 à New York que l'Organisation des Nations Unies, a  
أنشأت اليوم العالمي للتطوع عن

instauré la Journée Internationale des Bénévoles.

لشكر الفرصة يقدم الحدث هذا . المتطلعين عمل شأن لرفع مشاركتهم

Afin de promouvoir le travail des bénévoles. Cet événement fournit l'opportunité de remercier leur engagement جمعياتهم في المسجلين المتطلعين من ملايين إنجازات العامة بتعريف بالقيم

en faisant reconnaître au public les réalisations de millions de bénévoles assignés dans leurs associations pour الاحتراف لتحسين

أولاً لتحفيز المنظمات و الحكومات تدفع المتحدة الأمم منظمة ، اليوم هذا بمناسبة ، إضافة  
En plus, à l'occasion de cette journée, l'ONU prie les gouvernements et les organisations d'inciter davantage de  
التطور نشاطات في للمشاركة المهن كل من الأشخاص  
personnes de tous métiers à s'engager dans des activités de bénévolat

لحل وقتهم بحرية يهبون المتطوعين من مليار أن نقدر ،المتحدة الأمم منظمة بحسب D'après l'ONU, on estime qu'un milliard de volontaires donnent librement de leur temps pour résoudre les المشاكل التي تمسهم أنفسهم أو مجتمعاتهم رغم الظروف جدا الصعبة .

**Adapté d'un article publié lundi 5 décembre 2016**

## Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- 1- Vous venez de lire un article.
  - 2- Le document est paru sur un site internet.
  - 3- L'événement dont on parle dans le texte se répète chaque mois.
  - 4- Le thème général du document est la manière de recruter des bénévoles.
  - 5- les volontaires sont obligés de donner de leur temps pour résoudre les problèmes leurs Communautés.
  - 6- l'auteur de ce document nous invite à recruter des bénévoles.

## Choisissez la bonne réponse !

### 1- qui a instauré la Journée Internationale des Bénévoles est .....

- a- l'Organisation des Nations Unies.      b- l'Organisation mondiale de la santé.  
 c- les gouvernements et les organisations.      d- l'Assemblée générale des Nations Unies.

### 2- Vous êtes bénévoles donc vous ..... une association.

- a- instaurez      b- dirigez      c- construisez      d- établissez

### 3- l'Organisation des Nations Unies invite ... de s'engager dans des activités de bénévolat.

- a- les gouvernements      b- les organisations  
 c- tout le monde      d- les gouvernements et les organisations

### 4- la Journée Internationale des Bénévoles afin de promouvoir le travail des bénévoles.

Cette phrase signifie :

- a- rendre hommage les bénévoles      b- recruter les bénévoles  
 c- identifier les bénévoles      d- augmenter les bénévoles

### 5- le travail des volontaires dans le monde a pour but .....

- a. d'aider les gens en situation d'instabilité      b. d'honorer le travail de bénévolat.  
 d. de mettre l'accent sur leur travail      d. d'instaurer des associations lucratives.

مقرب من معكم نحن ، لزيارتكم متابعة المستمعين أعزاءى : المذيع

**Animateur :** Chers auditeurs, à la suite de notre visite, nous sommes avec vous du local de " عن تحثنا أن تستطيع ، مسؤولًا كونك ! مفروض سيد صباح الخير. " للكل واحد كل " « Chacun Pour Tous ». Bonjour M. Mahfoud ! Étant responsable, pourriez-vous nous parler de votre منظمتكم ?

organisation ?

السوري المدني القانون تخضع لكن حكومية غير منظمة هي مفروض السيد ! صباح الخير :

**M. Mahfoud :** Bonjour ! « CPT » est une organisation non-gouvernementale mais soumise au droit civil syrien.

المجتمع هامش على العائشين الأشخاص لدعم ذاك هو الأحدث ، مشاريع عدة لها Elle a plusieurs projets, le plus récent est celui de la prise en charge de personnes vivant en marge de la société.

؟ المستقيدين هم من :

**Animateur :** Qui sont ces bénéficiaires ?

بفعل التامة العزلة في يعيشون و مهملين هم الذين متقدم بغير الأهل هم M. Mahfoud : Ce sont les parents d'âge avancé qui sont délaissés et vivent dans l'isolement total du fait de la هجرة اليومي الكتاب و الحزن لهم يسبب مما ، أطفالهم

migration de leurs enfants, ce qui leur cause la tristesse et la dépression au quotidien.

؟ الأشخاص هؤلاء تساعدون كيف ، إذا

**Animateur :** Alors, comment aidez-vous ces personnes ?

لزيارة أسبوع كل ساعات 8 ل 6 من بقضاء جامعين طلاب نكل

**M. Mahfoud :** On charge des étudiants universitaires de passer de 6 à 8 heures chaque semaine pour rendre عائلتين أو واحدة.

visite à une ou deux familles.

؟ الزيارات هذه من الهدف هو ما

**Animateur :** Quel est le but de ces visites ?

الجسدية لقدرتهم ، لعمرهم مناسبة نشاطات ببعض بالقيام المسنين لمساعدة

**M. Mahfoud :** Venir en aide aux âgés en faisant certaines activités adaptées à leur âge, à leur capacité physique إبعاد و الكتاب دائرة من الخروج بينهم مشاهد لنضيف . صحتهم و et à leur santé. Ajoutons les séances de rencontre entre eux pour sortir du cycle de la dépression et éliminer إعداد المدرس: محمد الدبس

فأق أو ضغط كل عن بعيدا حياتهم متابعة يستطيعون المسنين بالنتيجة التوتر . le stress. Par conséquent, les personnes âgées peuvent suivre leur vie loin de toute tension ou anxiété.

متطوعين هؤلاء هم الطلاب هل :

**Animateur :** Est-ce que ces étudiants sont des bénévoles ?

بتقديم

**M. Mahfoud :** Non, l'organisation vise à réduire le fardeau financier de ces universitaires en leur proposant دراساتهم أجل من يحتاجون التي الأطعمة و النقل تكاليف مغطيا شهري راتب

un salaire mensuel couvrant les frais de transport et les fournitures dont ils ont besoin pour leurs études.

مشروعكم يمول من :

**Animateur :** Qui finance votre projet ?

الطلاب و بالعائلات متعلقة سنوية تقارير يستقبلون و ، المتبرعين أنهم :

**M. Mahfoud :** Ce sont les donateurs, et ils reçoivent des rapports annuels relatifs aux familles et aux étudiants

البرنامج هذا قبل من المدعومين .

soutenus par ce programme.

أشكركم : حظاً جيداً لكم أتمنى و سيدتي

**Animateur :** Je vous remercie monsieur et je vous souhaite le bon courage.

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

**1- Vous venez d'entendre une interview radiophonique.**

**2- L'interviewé est un bénévole.**

**3- L'interview se passe après une visite au local de l'association.**

**4- Dans ce document, il s'agit de faire reconnaître aux gens une association humanitaire.**

**Choisissez les bonnes réponses !**

**1- Quelles sont les activités faites pour aider les vieux ?**

**a- Faire des sorties.      b- Faire des visites.      c- Faire des collectes variées.**

**2- Pour quel but organise-t-on des rencontres ?**

**a- Pour vivre une ambiance familiale.    b- Pour donner un soin médical.    c- Pour vivre une vie sans mélancolie.**

**3- Comment l'organisation réduit-elle le fardeau des universitaires ?**

**a- En leur chargeant de travailler de 6 à 8 heures par semaine.**

**b- En leur proposant un salaire mensuel**

**c- En leur payant les fardeaux financiers de leurs familles.**

Un animateur fait une interview avec un responsable d'une association caritative.

- a. Qui sont ces bénéficiaires ?
- b. Elle est une organisation non-gouvernementale mais soumise au droit civil syrien. Elle a plusieurs projets.
- c. Ce sont les donateurs, et ils reçoivent des rapports annuels relatifs aux familles et aux étudiants soutenus par ce programme.
- d. M. Mahfoud ! Étant responsable, pourriez-vous nous parler de votre organisation ?
- e. Qui finance votre projet ?
- f. Ce sont les parents d'âge avancé qui sont délaissés et vivent dans l'isolement total du fait de la migration de leurs enfants

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

جنيف في سكان بعض فقر على الضوء لسلطنة 19 كوفيد ، المشاهدين أعزاء ي : المقدمة

**La présentatrice :** Chers spectateurs, le Covid-19 a mis en lumière la pauvreté de certains habitants à Genève. سيدى صباح الخير . عنه للحدث المحافظ السيد مع مباشرة نحن

Nous sommes en direct avec M. le maire pour en parler. Bonjour monsieur.

حملة نظم ، بولناء المتعلقة الأزمة ضد للنضال ! جميعا صباح الخير : المحافظ

**Le maire :** Bonjour tout le monde ! Pour lutter contre la crise liée à la pandémie, on organise une campagne de العمل هذا لإنجاز ستساعدنا التي الجمعية هي "التضامن" . الأطعمة قافلة" لتوزيع

distribution des denrées. La « Caravane de Solidarité » est l'association qui va nous aider à réaliser cette action. الجمعية هذه عن أولا تحدث أن أستطيع :

**La présentatrice :** Pourriez-vous nous parler davantage de cette association ?

توزيع تهدف التي ربحية غير و محلية جمعية هي "التضامن" قافلة" :

**Le maire :** La « Caravane de Solidarité » est une association locale et non-lucratrice qui vise à distribuer des الأطعمة هذه أجل من التبرعات جمع بهدف جنيف سكان دعوة و الأطعمة

denrées et à appeler la population genevoise en but de collecter des dons pour ces denrées. ستساعدكم كيف :

**La présentatrice :** Comment va-t-elle vous aider ?

أو 2000 حاجات لتلبية نطلع و الغذائية الطرود ستحضر الجمعية :

**Le maire :** L'association va préparer des colis alimentaires et on s'attendra à répondre aux besoins de 2000 ou 2500 شخص.

2500 personnes.

المستفيدين هم من لكن :

**La présentatrice :** Mais qui sont les bénéficiaires ?

المشردين و مادي عبء من يعانون الذين الناس إنهم :

**Le maire :** Ce sont les gens qui souffrent du fardeau financier et les sans-abri.

الجمعية هذه يمول من :

**La présentatrice :** Qui finance cette association ?

جمعية مع تعاون لها "التضامن" قافلة" إضافة . المتبوعين إنهم

**Le maire :** Ce sont des donateurs. En plus la « Caravane de Solidarité » a des collaborations avec l'association "المشاركة" مؤسسة و "القلب طرود" .

« Les Colis du Cœur » et la fondation « Partage ».

أين و متى سيجري هذا :

**La présentatrice :** Ça se passera quand et où ?

المقابلة هذه أستغل . أيار 2 السبت للتوزيع جاهزة ستكون الطرود :

**Le maire :** Les colis seront prêts pour la distribution le samedi 2 mai. Je profite de cette interview pour المساعدة حملة هذه أجل من يتطوعون الذين متقطع 50 لشکر

remercier les 50 bénévoles qui se portent volontaires pour cette campagne d'aide.

المنتظر النجاح تحقق الحملة هذه أن أتمنى و المحافظ سيدى أشكركم

**La présentatrice :** Je vous remercie Monsieur le maire et j'espère que cette campagne réalise le succès attendu.

إعداد المدرس: محمد الدبس

Un animateur fait une interview avec monsieur le maire.

- a-** Ce concert sera diffusé à la télévision, sur les réseaux sociaux, .....
- b-** soutenir les centres médicaux et les hôpitaux dans tout le pays.
- c-** pour lutter contre les effets négatifs de la pandémie Covid 19 .....
- d-** les habitants à collecter des fonds pour aider les familles qui sont en situation économique difficile.
- e-** et sur les plateformes numériques. Enfin, on a à noter que les musiciens vont consacrer leurs revenus à...
- f-** un concert national est organisé par un groupe de musiciens qui a pour but d'encourager.....

1- ..... 2-..... 3-..... 4-..... 5-..... 6-.....

*Les conjonctions d'opposition*

**1- Malgré – en dépit de :**

**2- au lieu de :**

**3- bien que – quoique – sans que :**

**4- même si - alors que – tandis que :**

**5 - pourtant – cependant :**

**1- ..... vous en pensiez, elle a raison d'essayer.**

- a. Malgré                    b. Quoi que                    c. Même si                    d. Pourtant

**2- ..... il soit démuni, il n'accepte pas les colis.**

- a- pourtant                b- quoique                    c- malgré                    d- tandis que

**3- ..... il soit plus de neuf heures du soir, la température ne baisse pas.**

- a. Malgré                    b. Bien qu'                    c. Au lieu d'                    d. Même s'

**4- Nous avons passé un bon week-end ..... nous n'avons pas pu aller à la plage.**

- a. Malgré                    b. Bien que                    c. Au lieu de                    d. Même si

**5- ..... il en soit, ne dramatisez pas.**

- a. Malgré                    b. Quoi qu'                    c. Même s'                    d. Pourtant

- 6- .... le brouillard se dissipe, la conduite reste un danger.  
 a. Malgré      b. Au lieu de      c. Même si      d. Pourtant
- 7- .... l'air soit doux et que l'eau soit bonne, il refuse de se baigner.  
 a. Malgré      b. Bien que      c. Au lieu de      d. Même si
- 8- N'hésitez pas à le rappeler, .... il soit déjà prévenu.  
 a. malgré      b. bien qu'      c. au lieu d'      d. même s'
- 9- .... il fasse beau, couvrez-vous.  
 a. Malgré      b. Bien qu'      c. Au lieu d'      d. Même s'
- 10- .... tu es fatigué, tu dois finir ce travail.  
 a. Malgré      b. Bien que      c. Au lieu de      d. Même si
- 11- .... vous pensez avoir raison, vous devez prouver ce que vous dites.  
 a. Malgré      b. Bien que      c. Au lieu de      d. Même si
- 12- .... tes parents sont parfois en colère après toi, ils sont très fiers de ta réussite.  
 a. Malgré      b. Bien que      c. Au lieu de      d. Même si
- 13- Tu devrais faire tes devoirs .... jouer aux jeux vidéo.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. même si
- 14 - .... aller toujours au même endroit, tu pourrais visiter des régions différentes chaque année.  
 a. Malgré      b. Bien qu'      c. Au lieu d'      d. Même s'
- 15 - Explique-nous ce qu'il se passe .... rire bêtement.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. même si
- 16 - Il étudie beaucoup et .... il n'a pas de bonnes notes.  
 a. pourtant      b. bien qu'      c. au lieu de      d. même s'
- 17- Ce fromage avait l'air mauvais .... il était délicieux.  
 a. malgré      b. bien qu'      c. pourtant      d. quoiqu'
- 18 - Je l'ai prévenu plusieurs fois qu'il prenait un risque inutile en partant, .... il a décidé de partir.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. même si
- 19- Nous avons travaillé dur .... vous étiez en vacances.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. tandis que
- 20- L'un étudie .... l'autre ne fait rien.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. tandis que
- 21- Mon père regarde la télé le soir .... ma mère repasse le linge.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. tandis que
- 22 - .... il est occupé, il consacre du temps pour participer aux actions humanitaires.  
 a. bien qu'      b. Même s'      c. malgré      d. au lieu d'
- 23- Les vieux se réjouissent de parler aux jeunes .... la différence de leurs préoccupations.  
 a. malgré      b. même si      c. bien que      d. alors que
- 24 - .... nous soyons des collégiens, le bénévolat nous concerne beaucoup.  
 a. alors que      b. pourtant      c. au lieu de      d. Bien que
- 25- Certains ont terminé de distribuer les paniers alimentaires .... les autres n'ont pas encore commencé.  
 a. quoique      b. malgré      c. alors que      d. même si
- 26 - Il ne parle plus et .... son visage exprime une très forte émotion.  
 a. bien que      b. pourtant      c. tandis que      d. malgré
- 27 - .... sa souffrance, il est toujours optimiste.  
 a. Bien que      b. En dépit de      c. Même si      d. Au lieu de
- 28 - .... agir, il donne des ordres à tous.  
 a. malgré      b. cependant      c. Au lieu d'      d. bien qu'
- 29 - .... son âge avancé, il aime participer aux actions humanitaires.  
 a. quoique      b. malgré      c. alors que      d. même si
- 30 - .... étudier, il se met aux jeux vidéo.  
 a. Bien que      b. En dépit de      c. Même si      d. Au lieu de
- 31 - .... les bénévoles soient nombreux, les associations encouragent les gens à s'y engager.  
 a. alors que      b. pourtant      c. au lieu de      d. Bien que

32- .....certaines personnes sont pour l'enseignement à distance, d'autres sont contre.

a- pourtant b- quoique c- malgré d- tandis que

33- Les bénévoles travaillent pour le bien de tous, ..... ils souffrent de leurs propres difficultés.

a- pourtant b- quoique c- malgré d- tandis que

34- ..... les dons généreux, on a toujours besoin davantage.

a- pourtant b- quoique c- malgré d- au lieu de

35- ..... travailler seul, engagez-vous à une association humanitaire !

a- pourtant b- au lieu de c- malgré d- tandis que

**Sujet 2 :** الموضوع الثاني :

إنسانية أعمال

**Rédigez un mél à un directeur où vous lui proposez des actions humanitaires pour soutenir « Basma » (Vous rédigez au moins trois actions humanitaires en citant leurs buts)**

De : Sami @ Gmail .Com

A : Fadel @ Gmail .Com

Objet : actions humanitaires

سيدي

Monsieur,

ال العالمي اليوم مناسبة إنسانية بأعمال للقيام مدعوين نحن ، اليوم

Aujourd'hui, nous sommes invités de faire des actions humanitaires à l'occasion de la journée mondiale

الخيرية الجمعية هذه لصالح تبرعات جمع عليكم اقتراح بداية ، الإنسانية للمساعدة

de l'aide humanitaire, d'abord je vous propose de collecter des fonds au profit cette association caritative

للفقراء وجبات بتحضير أيضا ، اللاجئين لدعم

pour secourir les réfugiés, aussi de préparer des repas aux pauvres

تذهب الأرباح حيث مشاهير أشخاص مع بلقاءات القيام ، الجوع ضد للنضال

pour lutter contre la faim, faire des rencontres avec des personnes célèbres où les bénéfices vont

لزيارة لهم هدايا تقديم و المشفى في بالسرطان المصابين الأطفال . الجمعية لهذه

à cette association. Afin de rendre visite aux enfants atteints de cancer à l'hôpital et leur offrir des cadeaux.

سعادة الآخرين لجعل جميعا المساعدة نستطيع ، أخيرا . متضامنين لكن

Soyons solidaires. Enfin, on peut s'entraider tous pour rendre les autres heureux.

### Unité 3

Incontournable : Inévitable	حتمي لا مفر منه	des dépliants : منشورات
Procurer : Obtenir	حصل نال	des hôtesses : مضيفات
Baroudeur : Aventurier	مغامر مغامر	brochures : كتيبات
Destination : Lieu visé	مستهدف مكان وجهة	salon du livre : معرض الكتاب
Dédié : Consacré	مكرس مخصص	salon du cosmos : معرض الفضاء
Intervenant : conférencier	متحدث خلال مؤتمر متحدث	salon de la culture : معرض الثقافة
Commandement : Injonction	أمر وصية	salon des jeux mathématiques : معرض الألعاب الرياضية
Lettré : Cultivé	واسع الاطلاع مثقف	salon du patrimoine culturel : معرض التراث الثقافي
Le salonnier : Le membre d'un salon culturel	ثقافي معرض ل عضو عضو معرض	salon de l'art et de l'artisanat : معرض الفنون والحرف
Élite : Celui qui est considéré comme le meilleur	الأفضل يعتبر الذي ذاك نخبة	salon de l'éducation : معرض التعليم
Belles manières : Ici, savoir-vivre	الأخلاق الحميدة خصال حميدة	salon de la littérature : معرض الأدب
voyageur : informatif / مسافر	غنى بالمعلومات	salon du tourisme : معرض سياحي

إعداد المدرس: محمد الدبس

## السفر ثقافة و السياحة

**Tourisme et culture de voyage**

كثير يتطلب الذي المعدات والإداري التحضير الجيد والضهر حقيقة هو ، السفر الصحيح  
Le vrai voyage, c'est le sac à dos et une bonne préparation administrative et logistique qui demande beaucoup de réflexion

المعرض اكتشفوا Découvrez le salon	عملية معلومات infos pratiques	وجهات destinations	مواضيع thématisques
--------------------------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------------

## السفر ثقافة و السياحي المعرض

**Le salon Tourisme et culture de voyage**

ادار 21 الأحد الى 18 الخميس من إصدار جديد لأجل موعد لديكم

Vous donnez rendez-vous pour une nouvelle édition du jeudi 18 au dimanche 21 mars 2021 !

للمسافرين الحاجات الجديدة يلبي المعرض كيف

**Comment le salon répond-il aux nouveaux besoins des voyageurs ?**

هم الذين الزوار ، السفر ثقافة و السياحة يدعى احتفالي و معلوماتي ، لا غنى عنه حدث في  
Dans un événement incontournable, informatif et festif appelé Tourisme et culture de voyage, les visiteurs qui sont  
عارضين مع السقف نفس تحت يجتمعون ، مغامرين و فضوليين و شغوفين مسافرين حقيقة  
de véritables voyageurs passionnés et curieux et des baroudeurs, se réunissent sous le même toit avec des exposants  
وجهتهم القادة في طلهم تحقيق و أسلتهم كل على الإجابة خبراء  
experts pour répondre à toutes Leurs questions et les faire rêver de leur prochaine destination.

لزوار نقدم برنامج أي

**Quel programme proposons-nous aux visiteurs ?**

للمعدات مخصصة أجنة أيضا سند ، السياحة مكاتب و السفر وكالات عدا  
• Outre les agences de voyages et les offices de tourisme, on trouvera aussi des stands dédiés aux équipements.  
العرض طول على ستعقد محاضرين مع دقيقة لثلاثين مجانية لقاءات ، أخرى جهة من  
Par ailleurs، des rencontres gratuites de trente minutes avec des intervenants se tiendront tout au long du salon.

مؤلفاته تقديم أثناء بالسفر مرشدين لاستشارة الفرصة أيضا لديكم سيكون

Vous aurez aussi la chance de consulter des guides de voyage en présence de leur auteur،

المخزن من مباشرة عليها الحصول ثم تستطيعون

vous pouvez ensuite les procurer directement en magasin.

رحلاتكم لتسهيل نصائح : المؤتمرات مكان

**L'Espace Conférences : des conseils pour faciliter vos voyages**

بالسفر مختصين و خراء قبل من يقام مختلف مؤتمر ، ساعة نصف كل

Toutes les demi-heures, une conférence différente est animée par des experts et spécialistes du voyage.

يعطوكم وجهكم القادة عن معرفته تتمون ما كل لكم يكتشرون

Ils vous dévoilent tout ce que vous souhaitez savoir sur votre prochaine destination. Ils vous donnent

المؤتمرات برنامج استطلعوا المزيد لمعرفة السفر ثقافة عن يوعوكم و نصائح.

des conseils et vous sensibilisent sur la culture de voyage. Pour en savoir plus. Consultez le programme conférences.

**Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

1- Ce document est une annonce d'un voyage organisé par un salon.

2- Le site adresse ce document à des salonniers.

3- Dans ce document, il s'agit d'un événement culturel.

4- Cet événement se passe pour la première fois.

**Cochez la bonne réponse !**

1- Durant les conférences, les visiteurs de ce salon auront l'occasion de discuter avec ... .

a- des intervenants expérimentés b- des guides touristiques c- des exposants formés

2- Dans cette présentation, le but des conférences proposées est ..... .

a- d'attirer plus de voyageurs b- de faire acquérir aux gens la culture de voyage

c- de former des experts touristiques. d- pour persuader les gens de voyager

السياحي المعرض  
Le salon du tourisme

مثلاً أحداث و مساحات ،مكان ،مدة يعني "المعرض" مصطلح Le terme « salon » désigne une durée, un lieu, des espaces et des événements comme : خاصين عمالء يجمع السياحي المعرض .أسعار عروض و شرب حفلات ،ورشات ،ندوات séminaires, ateliers, cocktails et remises de prix. Le salon du tourisme regroupe des opérateurs privés : ثقافية و سياحية معاهد و خاصة تقافية مواقع ،فنادق سلسلة سفر وكالات Des agences de voyages, chaînes d'hôtels, sites culturels privés... et des institutions touristiques et culturelles. تلك في ... مواقع ،خدمات ،قامت ،منظمة رحلات :سياحية منتجات يقومون المعرض أعضاء هؤلاء Ces salonniers proposent des produits touristiques : voyages organisés, séjours, services, sites ... Au sein عام و حرفي :تيلات و معارض من شكلين تميز يمكن ،السياحية المعرض des salons du tourisme, on peut distinguer deux types d'expositions et d'échanges : professionnel et public. عروض يتتلو ،العام في مرات ،الشعب لعامة المفتوحة السياحية المعرض في Dans les salons du tourisme ouverts au grand public, qui ont lieu plusieurs fois par an, il s'agit des séances الرغبة بإعطاء يساهم مما .البلدان و النشاطات ،المدن عن معلومات لإعطاء pour donner de l'information sur des villes, des activités et des pays. Ce qui contribue à donner le désir de .النشرات توزع عن الواتي بمضيقات محاطين هم الزوار لدى بالوجهة la destination chez les visiteurs. Les visiteurs sont entourés des hôtesses qui distribuent des dépliants. الموزعة الإعلانات و النشرات ،المنشورات بكلمة تقاس للمعرض الفشل أو النجاح La réussite ou l'échec du salon se mesure par la quantité de brochures, de dépliants et de prospectus distribués. مختصين لزوار محجوز هو الدخول ،الحاجة حسب يقم الذي الحرفي المعرض في Au salon professionnel qui se produit selon le besoin, l'entrée est réservée aux visiteurs spécialisés. المستشارين والخبراء حيث للتواصل و للتداول ،للعرض وسائل هي الندوات او الورشات Les ateliers ou les séminaires sont les moyens d'exposer, d'échanger et de contacter où les experts et les consultants حرفيين ليصبحوا فعله يجب ما السياحة عالم إلى للواصلين الجدد يشرحون expliquent aux nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ce qu'il faut faire pour devenir professionnels. فشله أو نجاحه بحد المعرض لهذا النشاطات في تشارك التي الأعضاء عدد Le nombre des membres qui participent aux activités de ce salon détermine sa réussite ou son échec.

Adapté du site :

CAIRN.INFO

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

a- Dans ce document, il s'agit d'un reportage.

b- Dans le texte, on parle de deux genres de salon du tourisme.

c- Les salons professionnels sont, en général, ouverts au grand public.

d- Les nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ont l'occasion d'avoir une formation.

Selon le texte, La réussite ou l'échec de l'exposition touristique professionnelle se mesure par .....

a. Les ateliers, les séminaires et les moyens d'exposer.

b. la quantité de brochures, de dépliants distribués.

c. Le nombre des membres qui participent aux activités de ce salon.

d. Des agences de voyages, chaînes d'hôtels.

ال التقسيم هذا تحت ! موهبة و ... مبادرات ، لقاءات ! مساء الخير ، المستمعين أعزاء ! المراسل

**Le correspondant :** Chers auditeurs, bonsoir ! Des rencontres, des échanges ... et du talent ! Sous cette devise و المزيد لمعرفة . الناطق بالفرنسي الكتاب لعرض القافي للأسبوع اليوم الأول ينتهي se termine le premier jour de la semaine culturelle du salon du livre francophone. Pour en savoir plus et من ثلاثة مع للتحدث الفرصة لدى ، الثقافي المعرض هذا في المشاركين و الشاططات معرفة reconnaître des activités et des participants de ce salon culturel, j'ai l'occasion de parler avec trois de ses أعضائه و المعرض هذا عن فكرة إعطاءنا أنتستطيع . وفاء الأكثر أعضائه members les plus fidèles. Pourriez-vous nous donner une idée sur ce salon et ses membres ؟

، متفقين ناس عام بشكل ، كتاب ، صحفيين ، شعراء نحن . نعم ! اه : الأول الشخص

**1re personne :** Bah ! Oui. Nous sommes des poètes, des journalistes, des écrivains, en général des gens lettrés, ذوقنا . أسبوع كل منظم بشكل نلقي ، شهرة أقل أو مشهورين ، رجال و نساء femmes et hommes, célèbres ou moins célèbres, on se rencontre régulièrement chaque semaine. Notre goût المفضل المكان هذا في تختلط المجتمع لقضايا شغنا و للأداب pour les lettres et notre passion pour les questions de société se trouvent mêlés dans cet espace favorable à الفكرى للانفتاح l'ouverture d'esprit.

و لوجه وجها نقاشا تفضل التي نخبة هم المعرض أعضاء أن القول تستطيع : الثاني الشخص

**2e personne :** Vous pouvez dire que les salonniers sont une élite qui favorise une discussion de face à face et le و المتبادل الاحترام على ترتكز العامة الحوارات حيث للتبادل و ديمقراطي مكان هو الثقافي المعرض salon culturel est un espace démocratique et d'échange où les débats publics se basent sur le respect mutuel et التعبير حرية .

la liberté d'expression.

؟ جدالات إلى تؤدي لا التعبير حرية هذه و : المراسل

**Le correspondant :** Et cette liberté d'expression ne mène pas à des disputes ؟

فن طورنا ، بيننا التام التوافق عدم و الاختلاف رغم ، لا : الثالث الشخص

**3e personne :** Non, malgré la différence et le désaccord évidents entre nous, on a développé un art de المبرهن النقاش و المذهبة المحادثة conversation polie et de discussion argumentée.

؟ " الأخلاق الراقية " يلتزمون الأعضاء ، باظهار إذا : المراسل

**Le correspondant :** Donc madame, les membres s'engagent à montrer de « belles manières » ؟

! بالتأكيد ! : الثالث الشخص

**3e personne :** Évidemment !

و الأدب دائمًا يحتوي معرضكم هل ، للشاططات بالنسبة و : المراسل

**Le correspondant :** Et pour les activités, est-ce que votre salon se contente toujours de la littérature et des ? اليوم الحالة كما كتب

livres comme le cas d'aujourd'hui ؟

، الشعر والأدب الراقية ، النقاش طاولة على يوضع أن يمكن يجذبنا ما كل : الثاني الشخص

**2e personne :** Tout ce qui nous attire peut être mis à table de discussion, les Belles lettres et la poésie، العلوم حتى و الفنون ، المسرح و الأدب .

la littérature et le théâtre, les arts et même les sciences.

متابعة جيدة و الوقت منحي على شكرنا ! ممتاز : المراسل

**Le correspondant :** Excellent ! Merci de m'avoir accordé du temps et bonne continuation.

**Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

**1- On vient d'entendre un reportage.**

**2- Les personnes interviewées sont des salonniers.**

**3- L'interview se passe dans une bibliothèque.**

**4- L'action se passe à la fin d'une semaine culturelle.**

**5- Le sujet central de l'émission est le livre francophone.**

Voici un extrait d'une interview avec un participant à un salon du livre.

- a- Oui, tout ce qui nous attire peut être mis à table de discussion, la poésie, la littérature et le théâtre, les arts.
- b- Non, malgré la différence et le désaccord évidents entre nous, on a développé un art de conversation polie.
- c- Monsieur, Pourriez-vous nous donner une idée sur ce salon et ses membres ?
- d- les salonniers sont une élite qui favorise une discussion de face à face et elle peut s'exprimer en toute liberté. Nous sommes des poètes, des journalistes, des écrivains etc... .
- e- Et cette liberté d'expression ne mène pas à des disputes ?
- f- Est-ce que votre salon se contente toujours de la littérature et des livres comme le cas d'aujourd'hui ?

ظهور عن سيدنا تقافي مستشار ، بيف السيد لقريرنا متابعة : المقدم

**Le présentateur :** Suite à notre reportage, M. Piaf, un conseiller culturel va nous parler de la naissance des salons littéraires à Paris.

M. Piaf : Bonjour à tous. Les salons littéraires sont nés au XVIIe siècle d'un mouvement social et littéraire ، ماركيز رامبوillye المشهورة مثل ، باريس في أستقراتيات نساء . "البهجة" تدعى appellé « Préciosité ». Des femmes aristocratiques de Paris, comme la célèbrée Marquise de Rambouillet, مفكرين و أدبية شخصيات معارضهم افتتحن لاستقبال الخاصة . جميعا صباح الخير . جمعيا و اجتماعية بحركة القرن السابع عشر في ظهرت الأدبية المعارض .

ont ouvert leurs salons privés pour accueillir des personnalités lettrées et intellectuelles.

هدف لأي ؟

**Le présentateur :** Pour quel but ?

عن ، حالية مواضيع حول نقاشات خلال للأستقراتيين النبيل الفكر لفرض :

M. Piaf : Pour imposer la pensée noble des aristocrates lors des discussions autour des sujets d'actualités, de السياسة عن أو العلم عن ، الأدب littérature, de science ou de politique.

؟ الأدبي النوق تطوير على الحركة هذه لها كان تأثير أي لكن

**Le présentateur :** Mais quelle influence avait ce mouvement sur le développement du goût littéraire ؟

عبر عادة أخذت الأدبية المعارض هذه . تأثير كبير :

M. Piaf : Une grande influence. Ces salons littéraires ont enrichi l'habitude de la conversation à travers un ليونة أكثر و أناقة أكثر أصبحت التي فرنسية مفردة جديدة .

nouveau vocabulaire français qui est devenu plus élégant et plus fin.

؟ المعارض هذه أعضاء هم من و :

**Le présentateur :** Et qui sont les membres de ces salons ?

و كتاب كبار ، فلاسفة ، علماء ، سياسة رجال ، استثنائيين مدعوبين :

M. Piaf : Des invités d'exception, des hommes politiques, scientifiques, des philosophes, de grands écrivains et بتبادل و بالبحث لهم سمحت الأماكن لهذه الفكري الانفتاح و النقاشات . اخرون d'autres. Les discussions et l'ouverture d'esprit de ces espaces leur ont permis de rechercher et d'échanger des تعصب دون الأفكار . idées sans préjugés.

؟ الأدبية المعارض أصبحت ماذا ، حاليا و :

**Le présentateur :** Et actuellement, que sont devenus les salons littéraires ؟

حوارات . "تلفزيوني حوار برنامج" يدعى ، حادة أكثر شكل لتأخذ تطورت :

M. Piaf : Ils ont évolué pour prendre une forme plus moderne, appelée « émission débat télévisé ». Des débats إنها ، مذيع قبل من مدارة و ، العامة معروفين مدعوبين بين ثقافية و سياسية نقاشات و et des discussions politiques et culturelles entre invités connus du public, et guidés par un animateur, c'est مكان إنه ، للكتاب معارض وجود ننسى لا . "....." برنامج تشبيه

l'équivalent du programme « talk-show ». N'oublions pas l'existence des salons du livre, c'est un espace أعمالهم الجديدة تقديم تخدمهم لأنها ، للكتاب مهم .

important pour les écrivains, Car ils s'en servent pour présenter leurs nouvelles œuvres

إعداد المدرس: محمد العجل

**1- Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- a- Dans ce document, on parle de la naissance des salons littéraires en France.**
- b- Le salon de livre existe encore.**
- c- Les programmes télévisés prennent la place des salons littéraires.**
- d- Les salons littéraires ont contribué à évoluer la langue française.**
- e- La « Préciosité » est un mouvement politique.**

**2- Selon le document, les femmes aristocrates ont ouvert les portes de leurs salons pour...**

- a- imposer les attitudes des aristocrates.**
- c- présenter de nouvelles œuvres.**
- b- s'opposer aux attitudes des aristocrates.**
- d- s'opposer aux attitudes politiques de leur époque.**

**3- Dans les salons littéraires, les écrivains avaient l'occasion de rechercher et d'échanger les idées grâce ..... (Deux réponses correctes)**

- a- aux animateurs des débats**
- b- à la participation des femmes aristocrates**
- c- aux discussions entre les salonniers**
- d- aux préjugés des salonniers**
- e- à l'esprit ouvert des salonniers**

a- sous le même toit avec des exposants experts pour répondre à toutes leurs questions .....

b- Ils leur donnent des conseils et les sensibilisent sur la culture de voyage .en plus ce salon est une vraie occasion ....

c- pour les nouveaux arrivés dans le monde du tourisme pour avoir une formation et pour être professionnels.

d- Dans un événement incontournable .informatif et festif appelé "tourisme et culture de voyage".

e- et les faire lever de leur prochaine destination. Toutes les demi - heures, une conférence sera animée par des experts et des spécialistes du voyage.

f- les visiteurs qui sont de véritables voyageurs passionnés. curieux et baroudeurs se réunissent.....

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

## الموضوع الثالث :

دعوة

ثقافي معرض

Rédigez une invitation pour participer à un salon culturel de votre choix ou à celui qui est proposé à la page 50 de votre livre ! (L'invitation peut être publique ou privée).

صفحة دون يوم لا

## Jamais un jour sans une page

.... مؤتمرات ، ورشات ، مكان يعني "معرض" مصطلح

Le terme "salon" signifie un lieu, une durée, des chantiers, des conférences ...

بعضها هذه ونشاطات عدة تجدون ، الكتاب معرضنا في

Dans notre salon du livre, vous trouvez plusieurs activités. Et voici quelques – unes :

أعماله الجديدة عن عامة فكرة يعطي حيث مؤتمر يقيم كاتب ، ساعة كل

Chaque heure, un écrivain fait une conférence où il donne une idée générale sur sa nouvelle œuvre.

، مختلفة مواضيع عن المؤلفين و المعرض أعضاء بين لوجه وجه للنقاش مناسبة إنها

C'est une occasion de discuter face à face entre les salonniers et les auteurs des sujets divers،

التعبير حرية و المتبادل بالاحترام تتميز الحوارات هذه.

Ces débats se distinguent par le respect mutuel et la liberté d'expression.

تفكيرهم طريقة معرفة و الآخرين على للاقناتح المطالعة و الكتاب دور يقوي معرض هكذا مثل

Un tel salon renforce le rôle du livre et de la lecture s'ouvrir aux autres et connaître leur manière de pensée.

المطالعة لتشجيع مكان كل في معارض عدة إقامة يجب ، إذا

Donc, il faut créer de nombreux salons partout pour encourager la lecture.

## Le discours indirect

Aujourd'hui	→ ce jour-là
Demain	→ le lendemain
Prochaine	→ suivante
Hier	→ la veille
Dernière	→ précédente

- 1- Il a déclaré : " Demain, nous ne serons plus à Meaux. " => Il a déclaré que .....**
- a. le lendemain ils ne seraient plus à Meaux. b. le lendemain ils n'étaient plus à Meaux.  
c. le lendemain ils ne seront plus à Meaux. d. le lendemain ils n'avaient été plus à Meaux.
- 2- Pierre m'a demandé : "Manges-tu avec Sarah ? " => Pierre m'a demandé si .....**
- a. je mange avec Sarah. b. je mangeais avec Sarah.  
c. il mangeait avec Sarah. d. je mangerais avec Sarah.
- 3- Philippe m'a dit : " Je travaille à Paris. " => Philippe m'a dit qu' ..... à Paris.**
- a. il travaillerait b. je travaillais c. il travaille d. il travaillait
- 4- " Marlène arrivera à 21 heures. " me dit Julien. => Julien m'avertit que .....**
- a. Marlène arrivait à 21 heures. b. Marlène arrivera à 21 heures.  
c. Marlène arriverait à 21 heures. d. Marlène arrive à 21 heures.
- 5- " Accepteras-tu de relire mon texte ? "m'a demandé Paul. => Paul m'a demandé si ....**
- a. j'accepterais de relire son texte. b. j'acceptais de relire son texte.  
c. tu accepteras de relire son texte. d. j'accepte de relire son texte.
- 6- " Viens tout de suite ! " dit la maman à son enfant. => La maman dit à son enfant.....**
- a. venir tout de suite. b. de vient tout de suite.  
c. de venez tout de suite. d. de venir tout de suite.
- 7- Mon collègue m'a dit : "Je ne m'occupe pas de ce secteur aujourd'hui."**  
=> Mon collègue m'a dit qu'.....
- a. il ne s'occupe pas de ce secteur ce jour-là. c. il ne s'occupera pas de ce secteur ce jour-là.  
b. il ne s'occupait pas de ce secteur ce jour-là. d.  
il ne s'occupait pas de ce secteur aujourd'hui.
- 8- " J'ai toujours eu peur du noir. "**
- a. Luc m'a dit qu'il avait toujours eu peur du noir.  
b. Luc m'a dit qu'il a toujours eu peur du noir.  
c. Luc m'a dit si j'avais toujours eu peur du noir.  
d. Luc m'a dit qu'il aura toujours eu peur du noir.
- 9- Alain me demande : " Veux-tu me prêter ton stylo ? " => Alain me demande si.....**
- a. je voulais me prêter mon stylo. b. je veux lui prêter ton stylo.  
c. je voulais lui prêter mon stylo. d. je veux lui prêter mon stylo.
- 10- " J'ai fait un long chemin. "**
- a. Il a dit qu'il aurait fait un long chemin. b. Il a dit que j'avais fait un long chemin.  
c. Il a dit qu'il avait fait un long chemin. d. Il a dit s'il avait fait un long chemin.

11- Maman a dit : " Nous achèterons des légumes pour le souper. "

=> Maman a dit que nous ..... des légumes pour le souper.

- a. achetions      b. achèterons      c. achetons      d. achèterions

12- Je lui avais dit : " Ne sois pas coléreux ! " => Je lui avais dit ..... coléreux.

- a. ne pas être      b. de ne pas être      c. de ne pas sois      d. de ne pas est

13- Le professeur a dit : " Les élèves travaillent mieux ce matin. "

=> Le professeur a dit que .....

- a. les élèves travailleraient mieux ce matin-là.      b. les élèves travaillent mieux ce matin-là.  
c. les élèves travailleront mieux ce matin-là.      d. les élèves travaillaient mieux ce matin-là.

14- Paul me demande : " Veux-tu jouer au tennis de table ? "

=> Paul me demande si je ..... jouer au tennis de table.

- a. voudrais      b. veux      c. veuille      d. voulais

15- Il me dit : " Je te souhaite un joyeux anniversaire. "

=> Il me dit qu'il ..... un joyeux anniversaire.

- a. me souhaitera      b. me souhaitait      c. me souhaite      d. me souhaiterait

16- Le directeur a dit : " Cette chaise est confortable. "

=> Le directeur a dit que cette chaise-là ..... confortable.

- a. était      b. est      c. serait      d. sera

17- Il a dit : " Cet ordinateur m'a mis en colère. "

=> Il a dit que .....

- a. cet ordinateur-là l'a mis en colère.      b. cet ordinateur-là l'aurait mis en colère.  
c. cet ordinateur-là l'aura mis en colère.      d. cet ordinateur-là l'avait mis en colère.

18- Erik m'a conseillé : " Garde ton sourire ! "

- a- Erik m'a conseillé que j'ai gardé mon sourire.

- b. Erik m'a conseillé qu'il a gardé son sourire.

- c. Erik m'a conseillé que j'avais gardé mon sourire.

- d. Erik m'a conseillé de garde mon sourire.

19- Elle ajoute : " Elle est très gentille. " => Elle ajoute qu'elle ..... très gentille.

- a. sera      b. serait      c. était      d. est

20- " Comment t'appelles-tu ? " me demande le professeur.

- a. Le professeur me demande si je m'appelle.

- b. Le professeur me demande ce que je m'appelle.

- c. Le professeur me demande comment je m'appelle.

- d. Le professeur me demande comment je m'appelais.

21- " Que voulez-vous ? " m'avait demandé le commerçant.

=> Le commerçant m'avait demandé .....

- a. si je voulais.      b. que je veuille.      c. ce que je voulais.      d. ce que je voudrais.

22- " Viendras-tu avec nous à la plage ? " me demande Chantal.

- a. Chantal me demande si je viendrais avec eux à la plage.

- b. Chantal me demande ce je viendrais avec eux à la plage.

- c. Chantal me demande comment je viendrais avec eux à la plage.

- d. Chantal me demande si je viendrai avec eux à la plage.

- 23- " Suivez son exemple ! " disait notre professeur. => Notre professeur disait .....**
- a. de suivre son exemple.      b. suivre son exemple.  
c. de suivait son exemple.      d. de suive son exemple.
- 24- " Je ne veux pas de cet argent " avais-je ajouté.**
- a. J'avais ajouté que je ne veux pas de cet argent.  
b. J'avais ajouté que je ne voudrais pas de cet argent.  
c. J'avais ajouté que je ne voudrai pas de cet argent.  
d. J'avais ajouté que je ne voulais pas de cet argent.
- 25- " Je m'étais perdu " lui a raconté -je, pour expliquer mon retard.**
- a. Je lui ai raconté que je me suis perdu, pour expliquer mon retard.  
b. Je lui ai raconté si je m'étais perdu, pour expliquer mon retard.  
c. Je lui ai raconté que je m'étais perdu, pour expliquer mon retard.  
d. Je lui ai raconté que je me serais perdu, pour expliquer mon retard.
- 26 - " J'ai épousé la fille de mon patron " ai-je déclaré à mon ami.**  
=> J'ai déclaré à mon ami que .....la fille de mon patron.
- a. j'avais épousé      b. j'ai épousé      c. j'aurais épousé      d. j'aurai épousé
- 27- " Pars ! " crie mon père. => Mon père crie .....**
- a. pars.      b. de partir.      c. partir.      d. partez
- 28- " Tu as trop de travail, " m'a-t-il dit. => Il m'a dit que..... trop de travail.**
- a. il avait      b. j'ai      c. il a      d. j'avais
- 29- Il y a un mois, le ministre a affirmé : « La semaine prochaine, les salons culturels annonceront leurs activités. ». → Le ministre a affirmé que .....**
- a- La semaine prochaine, les salons culturels annonceront leurs activités.  
b- La semaine suivante, les salons culturels annonceront leurs activités.  
c- La semaine suivante, les salons culturels annonçaient leurs activités.  
d- La semaine suivante, les salons culturels annonceraients leurs activités.
- 30- L'institutrice a raconté : « Hier, j'ai visité une exposition de livres. ».**  
→ L'institutrice a raconté que .....
- a- Hier, elle avait visité une exposition de livres.  
b- la veille, j'avais visité une exposition de livres.  
c- la veille, elle a visité une exposition de livres.  
d- la veille, elle avait visité une exposition de livres.
- 31- Le professeur demande à l'enfant : « T'es-tu préparé à l'examen ? ».**  
→ Le professeur demande à l'enfant ..... préparé à l'examen.
- a- s'il s'est      b- si T'es-tu      c- s'il s'était      d- s'il se sera
- 32- Le salonnier a demandé : « Quand la séance va commencer ? ».**  
→ Le salonnier a demandé .....
- a- Quand la séance va commencer.      c- Quand la séance allait commencer.  
b- Quand la séance ira commencer.      d- Si la séance va commencer.
- 33- L'intervenant affirme : « Il faut apprendre à être un voyageur responsable. ».**  
→ L'intervenant affirme qu' .....
- a- Il fallait apprendre à être un voyageur responsable.  
b- Il faudra apprendre à être un voyageur responsable.  
c- Il faut apprendre à être un voyageur responsable.  
d- Il faudrait apprendre à être un voyageur responsable.

34- Le guide nous a affirmé : « Demain, vous aurez une rencontre avec un expert. »

→ Le guide nous a affirmé que .....

- a- le lendemain, nous avions une rencontre avec un expert.
- b- le lendemain, nous aurons une rencontre avec un expert.
- c- le lendemain, nous aurions une rencontre avec un expert.
- d- Demain, nous aurions une rencontre avec un expert.

## Le discours direct

Ce jour-là → aujourd'hui  
 Le lendemain → demain  
 Suivante → prochaine  
 la veille → hier  
 Précédente → dernière

1- Elle lui a demandé s'il croyait qu'elle viendrait présenter sa séance.

→ Elle lui a demandé .....

a- " tu croyais que Lina viendra présenter ma séance ? "

b- " tu crois que Lina viendra présenter ma séance ? "

c- " tu crois que Lina viendrait présenter ma séance ? "

d- " tu crois que Lina vient présenter ma séance ? "

2- Alice pensait qu'elle allait présenter une bonne rencontre matinale ce jour-là.

→ Alice pensait .....

a- " j'allais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui."

b- " je vais présenter une bonne rencontre matinale ce jour-là."

c- " je irais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui."

d- " je vais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui"

3- Son oncle lui avait dit qu'il avait reformulé son programme la veille.

→ Son oncle lui avait dit .....

a- " j'avais reformulé mon programme hier."

b- " j'ai reformulé mon programme la veille."

c- " j'ai reformulé mon programme hier."

d- " j'ai reformulé son programme hier."

4- Il a ajouté que les brochures n'arriveraient que le lendemain.

→ Il a ajouté .....

a- " les brochures n'arrivaient que demain."

b- " les brochures n'arrivent que demain."

c- " les brochures n'arriveraient que demain."

d- " les brochures n'arriveront que demain."

**5- Le salonnier dit que les blogueurs avaient bien participé à la réussite de cette édition.**

→ Le salonnier dit

a- " les blogueurs avaient bien participé à la réussite de cette édition. "

b- " les blogueurs auraient bien participé à la réussite de cette édition. "

c- " les blogueurs ont bien participé à la réussite de cette édition. "

d- " les blogueurs participent bien à la réussite de cette édition. "

**6- Le correspondant a demandé aux auditeurs d'écouter les témoignages.**

→ Le correspondant a demandé aux auditeurs

a- " d'écouter les témoignages."

b- " écoutez les témoignages !"

c- " vous écoutez les témoignages."

d- " écouter les témoignages."

**7- Il a ajouté que les brochures n'arrivaient que le lendemain.**

→ Il a ajouté .....

a- " les brochures n'arrivaient que demain."

b- " les brochures n'arrivent que demain."

c- " les brochures n'arriveraient que demain."

d- " les brochures n'arrivent que le lendemain."

**8- Son oncle lui a dit qu'il reformulait son programme la veille.**

→ Son oncle lui avait dit .....

a- " je reformule mon programme hier."

b- " je reformulais mon programme la veille."

c- " j'ai reformulé mon programme hier."

d- " je reformule son programme hier."

**9- Sami me demande si je veux partir en vacance avec-il.**

a- Sami me demande si " tu veux partir en vacance avec-il"

b- Sami me demande si "je veux partir en vacance avec-il"

c- Sami me demande si " tu veux partir en vacance avec moi"

d- Sami me demande si " tu voulais partir en vacance avec moi"





**41-Dès qu'il aura fini son discours, tu ..... la parole.**

- a- prendrais      b- prendras      c- prends      d- auras pris

**42- Je te donnerai la réponse quand je l'..... .**

- a- trouverai      b- aurais trouvée      c- aurai trouvé      d- aurai trouvé

**43-Sans que nous ..... prévenus les enfants sont arrivés.**

- a- étions      b- serons      c- serions      d- soyons

**44- Tu sais, c'était une compétition dans..... j'ai prouvé mes talents.**

- a- les quelles      b- les quels      c- de la quelle      d- la quelle

**45- Les branches sur ..... nous sommes montés sont solides.**

- a- lesquelles      b- laquelle      c- lesquels      d- desquelles

**46- L'employé ..... je me suis adressé m'a très bien renseigné.**

- a- duquel      b- à laquelle      c- lequel      d- auquel

**47- Comment s'appelle le village près ..... on construit la nouvelle gare ?**

- a- de la quelle      b- la quelle      c- le quel      d- duquel

**48- Le garçon ..... mange à cette table est notre invité.**

- a- qui      b- que      c- où      d- dont

**49- La fillette ..... je vous parle est la fille de ma sœur.**

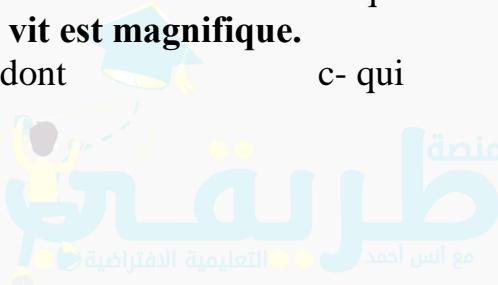
- a- que      b- qui      c- où      d- dont

**50- La pomme .....tu manges vient directement du verger.**

- a- où      b- dont      c- qui      d- que

**51- Le village ..... il vit est magnifique.**

- a- que      b- dont      c- qui      d- où



## Unité 4

## La femme dans la littérature

ل الانتباه يجذب يؤك (بشير)	la lutte : النضال
<b>Mettre l'accent sur :</b> Attirer l'attention sur	حق التصويت : Le droit de vote
النساء دور من أجل مناضلة حركة نسوية <b>Féminisme :</b> Mouvement militant pour le rôle des femmes	la ségrégation raciale الفصل العنصري
نفسه الرسام ممثلة لوحة تصوير شخصي <b>Autoportrait :</b> Portrait représentant le peintre lui-même	la libération : التحرير
التزام اتخاذ ملترم موقف <b>Engagement (engagé) :</b> La prise d'une position	اقتباس : adaptation
الشخص يقوم بها التي الرحلة المسار <b>Le parcours :</b> Trajet que fait une personne	عالمة : savante
الطريق تفتح التي رائدة <b>Pionnière :</b> Qui ouvre la voie	يكافأ : récompensée
يستدعي يطلب (يدعو) يتذكر <b>Évoquer :</b> Appeler, faire venir	أجبر : obliger
مستعار اسم لقب <b>Pseudonyme :</b> Nom d'emprunt	قرر : décider
يتتجاوز يهزم تغلب <b>Surmonter :</b> Vaincre, surpasser	يحقق - ينجز : réaliser
حرية خضوع عبودية <b>Esclavage :</b> Soumission ≠ liberté	يشهد : témoigner
انتفاء تتعية <b>Appartenance :</b> Dépendance	رواية : Roman
رمزية صورة أيقونة <b>L'icône :</b> Image symbole	إقامة : séjour
يطلب يطال (يؤك)	روي : raconter
<b>Revendiquer :</b> Réclamer	مواضيع : thèmes
Née : مولودة	إعلان : annonce
figure : شخصية	حمل - جلب : apporter
Conserver : يحافظ - يحتفظ	قصة - سيرة : carrière
Trouver : وجد	التقى : rencontrer
intrigues : حركات	كاتب مسرحي : dramaturge
Influence : تأثير	تصريح : déclaration

## Frida Kahlo

مدرسة تدخل ، العشرين القرن في المكسيكي الفن في الشخصيات أكبر إحدى هي ، المكسيك في حزيران في مولودة Née le 6 juillet 1907 au Mexique, est l'une des plus grandes figures de l'art mexicain du XXe siècle. Elle entre en école "الأطفال شلل" معد بمرض بصغرها أصيبت . الطب دراسة تمنى كانت و 1922 في إعدادية préparatoire en 1922 et souhaite étudier la médecine. Touchée très jeune par une maladie infectieuse « poliomyélite », أسابيع طويلة خلال السرير في أقصدها باص حادث، 1925 في . هشة صحة على حياتها طوال تحافظ elle conserve toute sa vie une santé fragile. En 1925, un accident de bus la cloue au lit pendant de longues semaines. بالرسم بدأت إذا ، ألوان علبة لها جلت أمها ، مستلقية البقاء على مجرة كانت إنها كما Comme elle était obligée de rester couchée, sa mère lui a apporté une boîte à couleurs, donc elle a commencé à peindre تقرر ، الشخصية لوحاتها أشهر تتجز ذلك . كنموذج المرأة في انعكاسها مستخدمة se servant de son reflet dans le miroir comme modèle. C'est ainsi qu'elle réalise ses célèbres autoportraits. Elle décide المكسيكيات النساء كأغلب الطريق نفس متابعة تردد لأنها صغرها منذ dès son jeune âge qu'elle ne veut pas suivre le même parcours que la plupart des femmes mexicaines.

أحيانا كالرجل تلبس ، السعادة و الحرية تردد أنها : بالدراسة و بالسفر الرغبة لديها ، لذلك C'est pourquoi, elle a le désir de voyages et d'études ; elle veut la liberté et le plaisir, elle s'habille en homme parfois. مكانة تحتل الشخصية اللوحات . 80 سنوات ، للنسوية أيقونة (رمزا) تجعله الحرية هذه Cette liberté-là en fait une sorte d'icône pour le féminisme, dès les années 80. Les autoportraits tiennent une place و قصتها عن تعبر وسيلة الحقيقة في تمثل (لوحاتها) . فريد كالو عمل في مهمة importante dans l'œuvre de Frida Kahlo. Ils représentent un véritable moyen d'expression de son histoire et ديبغوريفيرا المعروف الرسام ، زوجها من طلاقها . النفسية و الجسدية معاناتها على تشهد ils témoignent de sa souffrance physique et morale. Son divorce avec son mari, le peintre connu Diego Rivera, بانتمائها فريدا كالو ، أعمالها عبر . لوحات بعدة أيضا أليضا لهمها lui inspire aussi plusieurs tableaux. À travers ses œuvres, Frida Kahlo revendique également son appartenance تقليدية ملابس مرتبة نفسها تصور . المكسيكية كبطلة نفسها تقدم : المكسيكية للثقافة à la culture mexicaine. Elle s'imagine en héroïne mexicaine : Elle se représente vêtue de costumes traditionnels, الببغاء ، الزهور مثل المكسيكية التموجية بالعناصر محاطة و مميز بأسلوب ، زاهية بألوان couleurs vives, un style reconnaissable et entourée d'éléments typiques du Mexique comme les fleurs, les perroquets, 1997 جان بول غولتيه للجسم : القروود les singes ; une source d'inspiration pour le couturier Jean-Paul Gaultier en 1997.

47. بعمر فريدا كالو، المكسيك في ماتت تنظيمه تم لأعمالها معرض أول ، 1953 في En 1953, une première exposition de son œuvre est organisée à Mexico. Frida Kahlo meurt en 1954, à l'âge de 47 ans. عبر ، عرفت التي و عصرها لأخلاق سباقه الحرة للمرأة تلك ، فريدا كالو نظرة Le regard de Frida Kahlo, c'est celui d'une femme libre en avance sur la morale de son époque et qui a su, à travers مؤلمة حياة تجرب تجاوز، الشخصية لوحاتها و رسمها sa peinture et ses autoportraits, surmonter les épreuves d'une vie douloureuse.... .

Adapté d'un article écrit par Charlène Vince 2015

### Cochez « Vrai » ou « Faux » !

1- Dans ce document, il s'agit d'une biographie.

2- La personne dont on parle dans ce texte est une femme médecine.

3- Le thème central est la vie de Frida KAHLO.

4- Le mari de Frida Kahlo était un peintre célèbre.

5- Frida Kahlo représente une grande figure mexicaine du XIIe siècle.

### Cochez la/les bonne(s) réponse(s) !

1- Frida Kahlo est célèbre parce que c'est .....

a- une grande artiste peintre

b- une grande héroïne mexicaine

c- une grande photographe

d- une femme en avance sur son époque

## 2- Son art reflète .....

a- la culture mexicaine

b- son amour pour les animaux

c- sa vie douloureuse

d- son engagement politique

## 3- Frida Kahlo a eu de grandes difficultés toute sa vie parce qu'.....

a- elle souffrait de poliomyélite

b- elle n'est pas devenue médecin

c- elle était divorcée

d- elle a été victime d'un grave accident de bus

## 4- ..... témoignent de sa souffrance physique et morale.

a- Ses maladies

b- Ses amis

c- Ses autoportraits

d- Ses expositions

## Agatha Christie

هو الولادة اسم حيث ، أغاثا كريستي ، 1890 كانون الثاني في ماتن و انكلترة في 1976 أيلول في مولودة Née le 15 septembre 1890 en Angleterre et morte le 12 janvier 1976, Agatha Christie, Dont le nom de naissance est بعمل ترحب ، بصغرها . برجوازية عائلة من تنحدر إنكليزية كاتبة هي ، أغاثا ماري كلاريسا ميلر Agatha Mary Clarissa Miller, est une écrivaine anglaise issue d'une famille bourgeoise. Très jeune, elle tente de faire Arشيفال العسكري تلقي ، 1912 في معرفة نفسها جعل تستطع لم لكن ، العناء في سيرة carrière dans la chanson, Mais elle n'arrive pas à se faire connaître. En 1912, elle rencontre le militaire Archibald خلال تركواي في متقطعة تلقي ، 1914 تزوجا الاثنين . كريستي Christie. Le couple se marie en 1914. Agatha Christie s'engage en tant qu'infirmière bénévole à Torquay durant بخلق الأحداث هذه. 1916 في مرضه تصبح و ، العظمى الحرب la Grande Guerre, et devient infirmière en 1916. Ces événements inspirent quelques temps plus tard la création du بالصيحة شهادة تل ، التالية السنة بلجيكي محقق ، هيركل بوارو شخصية مشهورة célèbre personnage d'Hercule Poirot, détective belge. L'année suivante, elle obtient le diplôme de pharmacienne : روایاتها في حاضرة جدا موضع ، السموم و المخدرات عن الكثير تتعلم منها هكذا c'est ainsi qu'elle en apprend beaucoup sur les drogues et les poisons, des thèmes très présents dans ses romans. روحيه أكرويد مقتل : البوليسية روایتها السابعة نشر مع 1926 في وصل الأدبي النجاح Le succès littéraire arrive en 1926 avec la publication de son septième roman policier : *Le meurtre de Roger Ackroyd*. ماكس مالون السيد الآثار عالم تلقي ، الأوسط الشرق في إقامتها أثناء ، لاحقا سنوات عدة Quelques années plus, alors qu'elle fait un séjour au Moyen-Orient, elle rencontre l'archéologue Sir Max Mallowan, الروايات بأشهر ألمتها الأوسط الشرق في لأغاثا كريستي الإقامات العديدة. 1930 في تزوجته qui elle épouse en 1930. Les nombreux séjours d'Agatha Christie au Moyen-Orient lui inspirent de célèbres romans, عشر زنوج صغار (تحفتها مثل . (الموت على النيل ) و ، (جريمة في قطار الشرق ) مثل comme *Le Crime de l'Orient-Express*, ou encore *Mort sur le Nil*. À l'image de son chef-d'œuvre *Dix petits nègres*, بروایاتها معروفة . فلم إلى أو تلفزيوني مسلسل إلى اقتباس حق لها البوليسية روایاتها من الكثير beaucoup de ses romans policiers ont eu le droit à une adaptation en série télévisée ou en film. Connue pour ses romans البوليسية الرواية حدثت أغاثا كريستي ، الجريمة ملكة لقب استحقت التي البوليسية policiers qui lui valent le surnom de la Reine du Crime, Agatha Christie a rénové le roman policier en fabriquant جعلها مما ، النسخ من مليار 2 من لأكثر مباعة هي كتبها . معقدة حبات des intrigues complexes. Ses livres se sont vendus à plus de 2 milliards d'exemplaires, ce qui fait d'elle وليم شكسبير بعد العالم في مبيعا الأكثر المؤلف الثاني Le deuxième auteur le plus vendu dans le monde après William Shakespeare. D'après le site " l'internaute .Fr "

Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- a- Dans ce document, il s'agit d'une autobiographie.**
- b- Dans ce document, on parle d'une femme de Lettres.**
- c- La femme dont on parle dans ce texte est d'origine anglaise.**
- d- Agatha Christie était une chanteuse célèbre.**
- e- À l'âge de 24 ans, elle s'est mariée.**
- f- Pendant la Grande Guerre, Agatha Christie a travaillé comme infirmière.**

Cochez la bonne réponse!

- 1- Dans ce document, il s'agit.....**
  - a. d'une biographie      b. d'une autobiographie      c- des témoignages      d. d'un roman
- 2- Selon le texte, Agatha Christie s'est mariée .....**
  - a- une fois      b- deux fois      c- trois fois      d- quatre fois
- 3- Agatha Christie a connu un vrai succès avec son roman .....**
  - a- Dix petits nègres      b- Le Crime de l'Orient-Express
  - c- Le meurtre de Roger Ackroyd      d- Mort sur le Nil
- 4- Cette femme à ses débuts, elle voulait être .....**
  - a- chanteuse      b- écrivaine      c- infirmière      d – pharmacienne
- 5-Elle a appris beaucoup sur les drogues des thèmes très présents dans ses romans à cause de .....**
  - a- ses nombreux séjours au Moyen-Orient      b- ses études      c- la guerre      d- son âge

نشاطات افتتاح ملائكة ! مرحباكم ، قاعة مشاهدي اعزائي : الصحفى

**Le journaliste :** Chers téléspectateurs de RTC, bienvenus ! À l'occasion de l'ouverture des activités **كارول مارتينيز** كضيفة .

فعالية من ا ، "الأديبات النساء يوم " .  
de la manifestation « La Journée des Femmes de Lettres », nous avons comme invitée, Carole Martinez.

؟ الأديبات النساء يوم " هو ما ! سيدتي مسا الخير .  
Bonsoir Madame ! C'est quoi « la Journée des Femmes de Lettres » ?

الثانية للسنة يفتح "الأديبات النساء يوم " الأدبي الحدث ، مسا الخير : كارول

**Carole :** Bonsoir, l'événement littéraire « Journée des Femmes de Lettres » s'ouvre une année sur deux،  
و الأدبية الحركة على النسوية الكتابة لتأثير الإشارة هو الهدف

l'objectif est de mettre l'accent sur l'influence de l'écriture féminine sur le mouvement littéraire et  
المجتمع على أيضا .

également sur la société.

متى وأين ستقام الفعالية هذه و :

**Le journaliste :** Et cette manifestation aura lieu où et quand ?

القائم آذار 8 و 7 و 6 فينوف في ستقام :

**Carole :** Elle se déroulera à Villeneuve les 6, 7 et 8 Mars prochain.

الفعالية هذه في يشارك من :

**Le journaliste :** Qui participe à cette manifestation ?

الخ ، كاتبات مسرح ، شاعرات ، موسقيات ، رسامة ، فنات ، مؤلفات نساء :

**Carole :** Des femmes auteures, des artistes, des peintres, des musiciennes, des poétes, des dramaturges, etc.  
الشخصيات الكبار عن فكرة صغيرة إعطاءنا تستطعين ، الان و :

**Le journaliste :** Et maintenant, pourriez-vous nous donner une petite idée sur les grandes figures  
السنة هذه ستقمنها التي ؟

que vous allez présenter cette année ?

الفرنسيات النسويات الرائدات إحدى هي ، مونتوبان في مولودة ، ماري جوز ! بالتأكيد :

**Carole :** Et bien ! Marie Gouze, née à Montauban, est l'une des pionnières féministes françaises.

الشهر تميزت أوليمب دوجو ل اسمها تغير قررت

Elle choisit alors de changer son nom pour celui d'Olympe de Gouges. Elle s'est distinguée par son célèbre  
المكانة تعلن حيث فيه "المواطنة" و المرأة حقوق إعلان " المسمى بنصها  
الرجال بين المساواة من أجل أعمال ببشر الأولى هي . للمرأة الاجتماعية و السياسية  
politique et sociale de la femme. Elle est la première à publier des ouvrages pour l'égalité entre hommes  
للعبودية النهاية و النساء و .

et femmes et la fin de l'esclavage.

رواية و :

**Le journaliste :** Et comme romancière ?

ذكوريا اسماء مستعارا اعتمدت . مشهورة رواية و صحافية ، أورور ديبون :

**Carole :** Aurore Dupin, journaliste et romancière célèbre. Elle a adopté un pseudonyme masculin

عمل كتبت ، شفها من استوحت ناشرة لتكون الفرق لزيادة " جورج ساند "

« George Sand » pour avoir plus de chance d'être publiée. Inspirée de ses passions, elle crée une œuvre

استقلالية من أجل تناضل ، الواقع في . السياسي بالتزامها معروفة هي . روائي

romanesque. Elle est connue pour son engagement politique. En effet, elle lutte pour l'indépendance  
الزوجية العلاقة في النساء .

des femmes dans le couple.

نهالية في : ! كارول مارتينيز ضيفتنا لشكر اسمها على برنامجا

**Le journaliste :** À la fin de notre émission, permettez-moi de remercier notre invitée Carole Martinez !

**Faites le bon choix !**

**1- Dans ce document, il s'agit .....**

- a- d'un reportage      b- d'une entrevue      c- d'une enquête      d- d'un article

**2- La Journée des Femmes de Lettres aura lieu .....**

- a- à Paris      b- à Villeneuve      c- à Deauville      d- à Montauban

**3- La Journée des Femmes de Lettres dure .....**

- a- 3 jours      b- 2 jours      c- un seul jour      d- 4 jours

**4- La journée dont on parle dans ce document vise à présenter .....**

- a- les droits des femmes      b- la carrière de Carole Martinez  
c- des femmes victimes d'esclavage      d- des femmes de Lettres

**5- ..... était obligée de changer son nom pour pouvoir publier.**

- a- Olympe de Gouges      b- Aurore Dupin

**6- ..... a publié le texte « Déclaration des droits des femmes et de la citoyenne ».**

- a- Olympe de Gouges      b- Aurore Dupin

**7- ..... est considérée comme pionnière féministe dans son pays.**

- a- Olympe de Gouges      b- Aurore Dupin

عن تقريرنا سنتابع ،اليوم برنامجنا في ! مسا الخير ، المشاهدين أعزاء ي  
Chers téléspectateurs, bonsoir ! Dans notre émission d'aujourd'hui, on va continuer notre reportage sur  
التي فيرجينيا وولف السيدة ، كضيفة معنا . "الأدبيات النساء يوم" الأدبي الحديث  
l'événement littéraire « Journée des Femmes de Lettres ». Nous avons comme invitée, Mme Virginia Woolf qui  
أعمالها في النسوية تأثير على ركزت  
a insisté sur l'influence du féminisme dans ses ouvrages.

؟ الأديبة المرأة هي من لنا تقولي أن تستطعين ! مسا الخير

- Bonsoir ! Pourriez-vous nous dire ce qu'est une femme de Lettres ?

النساء بعض قبل من الملعوب الدور بفضل المصنوع المعروف المصطلح هذا . تكتب التي امرأة هي أديبة امرأة

- Une femme de Lettres est une femme qui écrit. Ce terme est connu grâce au rôle joué par certaines femmes  
الأديبة المعارض في المثقفات  
cultivées dans les salons littéraires.

؟ الدور هذا تعريف يمكن كيف

- Comment peut-on identifier ce rôle ?

أثنين أنهن بما الإنسانية طريق غيرن اللواتي النساء عيدات هن !

- Ah ! Elles sont nombreuses les femmes qui ont changé la voie de l'humanité Puisqu'elles ont prouvé des  
تحسين في و الرجال مثل جوانز على الحصول في نجح أنهن بما ، نسوية فكرية قدرات  
capacités intellectuelles féminines, puisqu'elles ont réussi à obtenir des prix comme les hommes et à améliorer  
متعددة مجالات في الحياة .

la vie dans des domaines variés.

؟ صحيح أهذا . الأديبة الحركة في ظهرن حديثا النساء أن يعتقدون الناس من كثير

- Beaucoup de gens pensent que les femmes ont récemment émergé dans le mouvement littéraire. C'est vrai ?  
التي أدبية معارض تتضمن مثقفات و نبيلات نساء ، القرن السادس عشر من انطلاقا ! لا لكن

- Mais non ! À partir du XVIe siècle, des femmes nobles et cultivées organisent des salons littéraires qui  
نسوية نظرة للأدب تحمل كتابهن . الثقافية الحياة في بمكانة عالية تصبح  
deviennent de hauts lieux dans la vie culturelle. Leurs écrits apportent à la littérature une vision féminine  
لعصرهم الاجتماعية البنى انتقادات إلى تأثيرات بسيطة من بالانتقال خاصة

particulière en allant de simples effets à des critiques des structures sociales de leur époque.

؟ رائعة قدرات أثنتن النساء هذه أدبية مجالات أي في

- Dans quels domaines littéraires ces femmes ont-elles prouvé des capacités remarquables ?

جديد أنسان ، بالإضافة . ففي نوع اخر كل و ، مسرح كتابات ، شاعرات ، كتابات إنن

- Elles sont écrivaines, poétes, dramaturges, et tout autre genre artistique. En plus, Elles ont créé un nouveau  
لضيقنا شكر كبير ، برنامجنا نهاية في . "المراسلات تبادل " : أدبي نوع  
genre littéraire : « L'échange de correspondance ». À la fin de notre émission, grand merci à notre invitée

إعداد المدرس: محمد الدين

- a- l'égalité entre hommes et femmes et la fin de l'esclavage. À la fin notre émission, je vous remercie pour votre fidélité .....
- b- qui est l'une des pionnières féministes françaises. C'est Marie GOUZE connue par Olympe de GOUGES
- c- elle annonce la place politique et sociale de la femme > Elle est la première féministe qui a écrit des livres pour défendre .....
- d- Chers auditeurs, à l'occasion de la journée des femmes de Lettres, nous allons parler aujourd'hui d'une femme .....
- e- Elle s'est distinguée par son célèbre texte intitulé " déclaration des droits de la femme et de la citoyenne" dans lequel .....
- f- et rende- vous demain avec d'autres personnes célèbres qui ont changé la voie de l'humanité et ont mis l'accent sur le rôle de la femme dans la société.

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

#### الموضوع الرابع :

**D'après ce que vous avez lu et d'après l'activité ci-dessus, rédigez un article sur le rôle de la femme dans différents domaines !**

##### La femme dans la société

نازك العابد مثل مشهورات جدا نساء عن أمثلة لدينا ، بلدي في Dans mon pays, on a plusieurs exemples sur femmes très célèbres comme Nazik Al – Abed

الرئيسية في مقالات كتبت، بالإضافة. الطب مجال في رائدة امرأة كانت التي Qui était une femme pionnière dans le domaine de la médecine. En plus, elle a écrit des articles dans les principaux المجالات النساء حقوق و بلدتها عن الدفاع العربية المجالات magasines arabes pour défendre son pays et les droits des femmes.

فتحت المرأة و الرجل بين المساواة مكرسة كاتبة كانت كولبيت خوري Colette Khoury était une écrivaine syrienne ses œuvres consacrer pour l'égalité entre l'homme et la femme. Elle a ouvert

السياسة في سوريا المرأة دور الطريق

la voie à un rôle de la femme syrienne dans la politique.

المجالات كل في ذاتها تحقيق تستطيع . المجتمع نصف تشكل المرأة .

La femme constitue la moitié de la société. Elle peut réaliser soi – même dans tous les domaines.

## Le superlatif et le comparatif

### Adjectif Comparatif

bien	mieux que
bon	meilleur
bonne	meilleure
mauvais	pire
mauvaise	Pire

### Adjectif

bien
bon
bonne
mauvais
mauvaise

### Superlatif

le mieux
le meilleur
la meilleure
le pire
la pire

**Le comparatif :** Plus - moins - aussi / autant / plus de – moins de

**Le superlatif :**

1- Le plus – la plus – les plus - le moins – la moins – les moins :

2- Le meilleur / la meilleure :

3- autant que :

1- Julien est .....grand que Michel.

- a. le moins      b. plus      c. mieux      d. autant

2- C'est vase ..... grand de ta collection.

- a. le moins      b. moins      c. le meilleur      d. plus de

3- Laurent est .....fort que toi en anglais.

- a. autant      b. le plus      c. aussi      d. la plus

4- C'est ..... beau spectacle.

- a. plus      b. le plus      c. le meilleur      d. la plus

5- Il travaille ..... que jamais.

- a. le plus      b. la plus      c. plus      d. plus de

- 6- Il y a ..... de monde que l'autre jour.  
 a. le moins b. le meilleur c. moins d. plus de
- 7- C'est ..... résultat que tu aies obtenu cette année.  
 a. le pire b. plus c. le meilleur d. le moins
- 8- Cette brebis est ..... reproductrice que celle-ci.  
 a. le plus b. plus de c. meilleure d. plus
- 9- Ce jeune diplômé était ..... de sa promotion.  
 a. le meilleur b. le plus c. plus d. autant que
- 10- Il serait ..... que tu te couvres plus chaudement !  
 a. le plus b. la plus c. mieux d. le mieux
- 11- Tu n'as pas à rougir, tu as fait ..... bien que les autres !  
 a. autant b. aussi c. le plus d. le mieux
- 12- Le pâté que j'ai mangé n'était pas ..... bon que celui de ma grand-mère.  
 a. aussi b. le plus c. la plus d. le meilleur
- 13- Elvis Presley est un chanteur ..... talentueux que Michael Jackson.  
 a. le plus b. plus de c. la meilleure d. aussi
- 14- La pratique est ..... simple que la théorie mais elles sont étroitement liées.  
 a. moins de b. le moins c. moins d. autant
- 15- Cette élève a ..... chance que sa camarade, elle a réussi tous les contrôles.  
 a. le plus b. plus de c. autant d. plus
- 16- Le train est ..... rapide que la voiture.  
 a. le plus b. plus de c. autant d. plus
- 17- Il fait ..... froid que l'hiver dernier.  
 a. le plus b. plus de c. moins d. la plus
- 18- Cet enfant apprend ..... à la maison qu'à l'école.  
 a. le plus b. plus de c. autant qu' d. mieux
- 19- Ma mère travaille ..... bien que mon père.  
 a. le plus b. plus de c. autant d. aussi
- 20- Nous avons ..... d'argent que nos amis.  
 a. le plus b. plus de c. autant d. plus
- 21- Cet employé a ..... travail que son collègue.  
 a. le plus b. moins de c. autant d. plus
- 22- La blessure du piéton est ..... grave que celle de l'automobiliste.  
 a. le plus b. plus de c. autant d. plus
- 23- Cette écrivaine a ..... d'œuvres.  
 a. plus b. le moins c. aussi d. moins
- 24- Julio Iglesias est le chanteur espagnol ..... connu à l'étranger.  
 a. plus b. le plus c. aussi d. moins
- 25- C'est le musée qui propose ..... d'expositions.  
 a. Le plus b. la meilleure c. plus d. aussi
- 26- Jennifer Lee est ..... bonne actrice du cinéma.  
 a. Le plus b. la meilleure c. plus d. aussi
- 27 - Après cette victoire je suis ..... fier que toi.  
 a. aussi b. le plus c. autant que d. la plus
- 28 - C'est la femme ..... active dans notre société.  
 a. la meilleure b. plus d' c. la plus d. le meilleur

29-Il travaille bien ..... que vous.

- a. mieux      b. meilleur      c. plus      d. le plus

30 - Cette femme est ..... Réceptionniste de notre firme.

- a. la plus      b. la meilleure      c. le meilleur      d. le plus

31 - Ce gâteau est bon mais celui –là est .....

- a. mieux      b. meilleur      c. plus      d. moins

32- Quel est ..... concert que vous avez vu ?

- a. le plus      b. le meilleur      c. le moins      d. plus

33- Elle a ..... amis que Fadel.

- a. plus      b. plus d'      c. le plus      d. aussi

34- la technologie a ..... d'avantages que d'inconvénients.

- a. plus      b. la plus      c. le plus      d. la meilleure

35- Le taux de chômage en Afrique est ..... élevé qu'en France.

- a. le plus      b. le moins      c. plus      d. le mieux

36-la France compterait ..... de chômeurs que la Belgique.

- a. plus      b. moins      c. autant      d. aussi

37- À mon avis ils sont ..... intéressants que les romans d'aventure.

- a. le plus      b. le moins      c. plus      d. le mieux

38- De tous les livres que j'ai lus, ce sont ..... intéressants.

- a. le plus      b. le moins      c. les plus      d. le mieux

39- C'est le plus beau pays du monde.

- a. le plus      b. le moins      c. les plus      d. le mieux

40- C'est la plus belle ville du monde.

- a. le plus      b. le moins      c. les plus      d. le mieux

41- Ce sont ..... beaux paysages du monde.

- a. le plus      b. le moins      c. les plus      d. le mieux

42- C'est ..... chanteur de la ville.

- a. le plus      b. le meilleur      c. les plus      d. le mieux

43- C'est ..... actrice de l'année.

- a. le plus      b. la meilleure      c. les plus      d. le mieux

44- Ce sont ..... livres du mois.

- a. le plus      b. le moins      c. les plus      d. les meilleurs

45- C'est le joueur ..... rapide de l'équipe.

- a. la plus      b. le moins      c. les plus      d. le mieux

46- C'est la voiture ..... chère.

- a. le plus      b. la moins      c. les plus      d. le mieux

47- Ce sont les films ..... vus du mois.

- a. le plus      b. les moins      c. la plus      d. le mieux

## Unité 5

## L'intelligence artificielle

مساحة كبيرة احتل غزا	رهان تحدي تحدي
<b>Envahir :</b> Occuper une grande place	<b>Enjeu :</b> Défi, pari
في العمل أو في البيت عنده خاص مجال	مجهز مجهز مجهز
<b>Sphère privée :</b> chez soi, au foyer ou au travail	<b>Muni :</b> Équipé, doté
التي التقنيات من عدد معين صناعي ذكاء	فك الشيفرة فك الشيفرة
<b>Intelligence artificielle (IA) :</b> Un certain nombre de techniques qui الحقيقي الذكاء من شكل بقليل للآلات تسمح permettent aux machines d'imiter une forme d'intelligence réelle	<b>Décrypter :</b> Décoder, déchiffrer
عميق اضطراب عميق اضطراب فوضى	يعادل يشبه
<b>Bouleversement :</b> Perturbation profonde, trouble violent	<b>Rivaliser :</b> égaler
إنسان يشبه الذي روبوت بشري روبوت	<b>Protection :</b> حماية
<b>Robot humanoïde :</b> Un robot qui ressemble à un homme	
ميكاترونิกس مهندس ميكاترونكس	<b>Mesures :</b> اجراءات
<b>Mécatronicien :</b> L'ingénieur en mécatronique	
بحث : recherche	عبارات : Expressions
أعمال منزلية : travaux ménagers	عوائق : obstacles
حل : analyser	على الانترنت : en ligne
تطور : évolution	مراهقين : ados
أجهزة : appareils	خبير : expert
أسباب : raisons	تقدّم : progrès
وظائف : fonctions	تسبيب : provoquer
بالتأكيد : certainement	ضرر - عطل : dommage
تجنب - أبعد : éviter	حل محل - استبدل : remplacer
قبل : accepter	وظائف : emplois
عمل : travail	موظّف : employé
مهنة : métier	خطر : risque
شارك : partager	خطر : danger
قل - تقلص : diminuer	ازداد : augmenter

## الخوف أثير ، المنزلية الروبوتات ، المنزلية

### Les robots domestiques, faut-il en avoir peur ?

مساعدين يكونوا من الان يستطيعون المحدودة الحركة ذوي أو المعاقين الأشخاص ، العلمية الأبحاث بفضل Grâce aux recherches scientifiques, les personnes handicapées ou à mobilité réduite peuvent désormais être aidées المنزلية الروبوتات قل من par des robots domestiques.

الصعوبات في الأشخاص تساعد التي روبوتات

#### Des robots qui aident les personnes en difficultés

خاصة لنا نقدم الأجهزة هذه . الخاص مجالنا بعزو تبدأ البشرية الروبوتات ، اليوم Aujourd’hui, les robots humanoïdes commencent à envahir notre sphère privée. Ces appareils nous fournissent surtout لمساعدتنا المنزلي الروبوت الفوائد الرئيسية إحدى . منزلية أعمال شكل على مساعدات des aides en termes de travaux ménagers. L’un des principaux avantages de la robotique domestique est de nous assister المحدودة الحركة ذوي للأشخاص المساعدة ، لذلك . راحة أكثر اليومية حياتنا لجعل و et de rendre notre quotidien plus confortable. C’est pourquoi, l’aide offerte aux personnes à mobilité réduite المنزلي للروبوت تحدي أصبحت أيضاً (المسنين أو المعاقين) .

(Les handicapés ou les personnes âgées) est également devenu un enjeu de la robotique domestique.

الحليب تنظيف و التكيس : مثل منزلية مهام إنجاز الان من تستطيع الروبوتات ، الواقع في En effet, des robots peuvent désormais accomplir les tâches ménagères comme : passer l’aspirateur et nettoyer le lait المكوب

qui a débordé, etc.

معنا تفاعل التي الروبوتات

#### Des robots qui interagissent avec nous

لمعرفة تصل منها البعض . للمرافقة الروبوتات من العديد سبقا يوجد ، السوق في Sur le marché, il existe déjà une multitude de robots de compagnie. Certains d’entre eux arrivent à reconnaître اسيمو أدعى " : كيف لنا سيسشرح شري روبوت ، اسيمو. الأصوات والوجه تعابير les expressions faciales et les voix. Asimo, un robot humanoïde va nous expliquer comment : « Je m’appelle Asimo, لهم و لأنعلم الناس من الاف وجوه مسح ، عليك التعرف قبل . بشري أنا Je suis humanoïde. Avant de te connaître, j’ai scanné les visages de milliers de gens pour apprendre et comprendre برمجتي تم . الخ ، الحزن ، المفاجأة ، الفرح : مشاعرك تحطيل على قادر أنا . تشعر ما ce que tu ressens. Je suis capable d’analyser tes émotions : la joie, la surprise, la tristesse, etc. On m’a programmé قلقاً تكون لا التفاعل و تعبر ما ، تقول ما شيفرة فاك معك لأنكيف pour m’adapter à toi, déchiffrer ce que tu dis, ce que tu exprimes et réagir. Ne sois pas inquiet, " مجنونا أصبحت إذا بيقافي لك يسمح الذي للطوارئ توقف بزر مجهز أنا Je suis muni d’un bouton d’arrêt d’urgence qui te permet de me désactiver si je deviens fou ! ».

للإنسان الحماية : اجراءات اتخاذ يتطلب الذي تطور

#### Une évolution qui nécessite la prise de mesures : la protection de l’humain.

من نحو ؟ الروبوت قبل من المرتبكة الأخطاء عن مسؤول سيكون من " : الظاهرة ، الأسئلة ، التطور هذا مع Avec cette évolution, des questions se font jour : « Qui sera responsable des bêtises faites par un robot ? Vers qui : السؤال أهمية الأكثر ؟ أقدمكم سحقت المنزلية روبوتات تكم إحدى إذا التوجه يتوجب faudra-t-il se tourner si l’un de vos robots domestiques vous écrase les pieds ? Et la plus importante question : هل "؟ البشري الذكاء مع يتساوى يمكن الصناعي الذكاء هل Est-ce que l’intelligence artificielle peut rivaliser avec l’intelligence humaine ? » [.....]

RoboTech, No 23. Le 12/9/2019 par Emilie

#### Cochez « Vrai » ou « Faux » !

1- il nous faut encore du temps pour que les robots humanoïdes commencent à envahir notre sphère privée.

2- Aujourd’hui, l’un des défis du robot est l'aide offerte aux personnes à mobilité réduite.

3- Avant de nous connaître, les robots analysent nos émotions.

4- le robot est équipé de la technologie d’arrêt forcé.

إعداد المدرس: محمد الدبس

5- Selon le document, les robots sont dotés d'une intelligence artificielle.

6- les robots sont capables d'accomplir de nombreuses tâches en même temps.

**Choisissez la bonne réponse !**

1- Dans le texte, parmi les tâches ménagères accomplies par un robot, on cite .....

- a- le nettoyage      b- la surveillance      c- la compagnie des autres

2- Pour identifier nos émotions, les humanoïdes .....

- a- analysent nos émotions    b- scannent les visages humains    c- décryptent ce que nous disons

3- En cas d'urgence, le texte propose une technique pour .....

- a- activer les humanoïdes incontrôlables    b- stopper les humanoïdes incontrôlables

- c- adapter les humanoïdes incontrôlables.



# الحقيقة إلى الحلم من ، المنزلية الروبوتات Les robots domestiques, du rêve à la réalité

حتى اليوم نفسها تدعوا، الخيال العلمي أفلام في فقط موجودة ليست الذكية الروبوتات *Les robots intelligents n'existent plus seulement dans les films de science-fiction, Ils s'invitent aujourd'hui même* و فعالية أكثر هي أيامنا في الروبوتات : مساعدة و مراقبة ، منزلية مهام ! البيت إلى *à la maison ! Tâches domestiques, compagnie et assistance : Les robots de nos jours sont de plus en plus performants et* ! العائلة لكل واحد لنبني الأسباب الحقيقة كل نعطيكم الوظائف من بعيد تتکفل *ils assurent une multitude de fonctions. On vous donne toutes les bonnes raisons d'en adopter un pour toute la famille !* المنزلية مهامكم للقيام روبوت

## Un robot pour faire vos tâches ménagères

للمحافظة على صحتك، إليك بعض النصائح المفيدة:

1. تناول وجبات متوازنة: تضمن البروتين والbohydrates والفيتامينات والمعادن.

2. تناول وجبات صغيرة ومتعددة: بدلاً من تناول وجبات كبيرة مرتين أو مرتين يومياً.

3. تناول الماء: على الأقل 8 أكواب يومياً.

4. تناول الخضروات والفاكهات: تضمن الفيتامينات والمعادن.

5. تناول الألياف: مثل الألياف النباتية والبروتين.

6. تناول الأطعمة المصنوعة من الألياف النباتية: مثل الألياف النباتية والبروتين.

7. تناول الأطعمة المصنوعة من البروتين: مثل البروتين وال carbohydrates.

8. تناول الأطعمة المصنوعة من الدهون: مثل الدهون وال carbohydrates.

9. تناول الأطعمة المصنوعة من الكربوهيدرات: مثل الكربوهيدرات والبروتين.

10. تناول الأطعمة المصنوعة من البروتين وال carbohydrates: مثل البروتين وال carbohydrates.

اليومية الحياة في لمساعدتكم روبرت retourner eux-mêmes pour se recharger.

## مرافقتم روبوت من أجل

أكثر تطور المراقبة الروبوتات نماذج ، الحاضر حتى منازلنا في انتشاراً أقل. Moins répandus dans nos foyers jusqu'à présent, les modèles de robots de compagnie se développent de plus en plus اليوم تسمح الروبوتات هذه ، الالي التعلم و الصناعي الذكاء بفضل . السوق في sur le marché. Grâce à l'intelligence artificielle et l'apprentissage automatique, ces robots permettent aujourd'hui كشف حتى تستطيع النماذج بعض . ترفيهي و تعليمي جانب أيضاً تقدم و الشفافية بالمبادئ des échanges verbaux et offrent également un aspect éducatif et ludique. Certains modèles peuvent même détecter في المساعدة مثلاً تستطيع التي يميزات حقيقة الوجهية و الصوتية المعرفة بفضل البشرية المشار les émotions humaines grâce à la reconnaissance vocale et faciale. De véritables atouts qui peuvent par exemple aider à التحول أيضاً تستطيع التكنولوجيا من الروائع هذه . المستين مراقبة أجل من لأسانددة التحول أيضاً تستطيع التكنولوجيا من الروائع هذه . المستين مراقبة l'accompagnement des personnes âgées. Ces merveilles de technologie peuvent aussi se transformer en professeurs pour بتعليمكم القيام أو للصغرى استيقاظ ضبط ، لليافعين الدروس بمراجعة القيام أجل من سواء . العائلة كل toute la famille. Que ce soit pour faire réviser les leçons des ados, stimuler l'éveil des petits ou vous faire apprendre une لحاجاتكم المكيفة للتعلم برامج عدة تدمج الروبوتات ، لغة جديدة nouvelle langue, les robots intègrent de nombreux programmes d'apprentissage adaptés à vos besoins رغباتكم و et à vos envies.

## **Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- a-** Ce document est un article.
  - b-** Dans ce texte, on parle des avantages pour lesquels on décide de posséder un robot à la maison.
  - c-** Actuellement, les robots domestiques n'offrent que des tâches ménagères.
  - d-** Dans le texte, on cite qu'on peut adopter un robot chez nous pour tenir compagnie aux personnes âgées.
  - e-** Certains robots peuvent interagir avec nous grâce à l'analyse de l'émotion de la voix ou des expressions faciales.
  - f-** Certains robots peuvent assurer la programmation des objets connectés.

Selon le texte, les robots domestiques peuvent :

- a- assurer la compagnie et l'assistance.
- b- exécuter n'importe quelle tâche.
- c- procurer des émotions.
- d- se recharger eux-mêmes.
- e- offrir un aspect de divertissement.
- f- rendre la vie plus facile.
- g- s'adapter à notre vie.

فرنسا في صنع " للروبوت معرض مدير السيد أرماند : المقدمة

**La présentatrice :** Monsieur Armand, directeur du salon de robotique « Made in France »  
معنا ، الروبوت " للروبوت " قبل . صباح الخير البدء بموضوعنا لليوم

bonjour. Avant de commencer notre sujet pour aujourd'hui « La robotique », nous avons  
لوران صباح الخير . المعرض هذا في مراسلنا

notre correspondant à ce salon. Bonjour Laurent.

فأكثر أكثر هي الروبوتات ، الواقع في . المشاهدين أعزاء صباح الخير ، ليلاً صباح الخير :

**Laurent :** Bonjour Léa, bonjour chers téléspectateurs. En effet, les robots sont de plus en plus  
سيء أو جيد إنه ! الصناعي الذكاء " نسميه ما هذا و ذكاء  
intelligents et c'est ce qu'on appelle « intelligence artificielle » ! C'est une bonne ou mauvaise  
المعرض في المشاركين بعض شهادات هذه ؟ خبر  
nouvelle ? Voici les témoignages de quelques participants au salon :

بمشاعرنا يشعر الروبوت . بالروبوت خبير أنا ، فريديريك أدعى :

**Frédéric :** Je m'appelle Frédéric, je suis expert en robotique. Un robot ressent nos émotions !  
تملك الروبوتات إذا ، للإنسانية اضطراب كبير المحتمل من سيكون هذا أن أعتقد

Je crois que ce sera probablement un grand bouleversement pour l'humanité, si les robots ont  
بعض معرفة إلا تستطيع لا الروبوتات الان حتى ، الواقع في . القدرة هذه  
cette capacité. En effet, jusqu'à maintenant les robots ne peuvent que reconnaître quelques  
( غضب ، حزن ، بكاء ، فرح ) تعابير

expressions (joie, pleur, rire, colère...)

حق الروبوت أن الواضح من ، عالم كمبيوتر أنا . بول أدعى :

**Paul :** Je m'appelle Paul. Je suis informaticien. C'est évident que la robotique a réalisé des  
مهمة أية أرى لا ، بالفعل . السنوات الأخيرة هذه خلال مذهل تقدم  
progrès spectaculaires au cours de ces dernières années. Au fait, je ne vois aucune tâche  
الطب قطاع في مثلا . المستقبل في الروبوت من قبل التحقيق مستحيلة ،  
impossible à effectuer par un robot dans le futur. Par exemple dans le secteur de la médecine,  
للمرضى عمليات لإجراء الروبوتات يستخدمون الجراحون .

les chirurgiens utilisent les robots pour opérer les patients.

الخ الفضاء و المحيطات لاكتشاف أيضاً تستخدم الروبوتات .

Les robots servent aussi à explorer les océans et l'espace etc.

الروبوتات نفسها ، برأي . ميكرونيكس مهندس أنا ، أنطوان أدعى :

**Antoine :** Je m'appelle Antoine, je suis mécatronicien. À mon avis, même si les robots  
، إذا أخرى منها تخلق ، الوظائف بعض خسارة تسبب البشرية  
humanoïdes provoquent la perte de certains emplois, ils en créent d'autres. Alors,  
التقنيات الحديثة يقم الذي التقدم من خشية أية يوجد لا .

il n'y a rien à craindre des progrès qu'offrent les nouvelles technologies.

خسارة عندها سيكون هذه أن لنعترف ، إذا :

**La présentatrice :** Alors, avouons que ce serait quand même dommage  
أرماند سيد رأيك ما ! يوماً ملنا تحل أن

qu'ils nous remplacent un jour ! Qu'en pensez-vous M. Armand ?

سريعاً سنعود أنا أعتقد لكن . البداية في مقلاً يكون أن يمكن هذا .

**M. Armand :** Cela pourrait être angoissant au début. Mais je pense qu'on s'y habitue vite.  
بعين جيدة هذا أرى ، يخصني فيما

En ce qui me concerne, je vois cela d'un bon œil.

**Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- 1- Vous avez entendu une émission radiophonique.
- 2- Dans ce document, il s'agit d'une interview.
- 3- Frédéric, Paul et Antoine font leurs témoignages dans un studio.
- 4- Laurent est un expert en robotique.
- 5- Armand est un mécatronicien.
- 6- Dans ce document, on parle de l'intelligence artificielle.

**Selon le document, les robots .....**

- 1- sont dotés d'une intelligence artificielle
- 2- sont aptes à ressentir et à reconnaître nos émotions
- 3- peuvent opérer les patients
- 4- servent à découvrir les environnements difficiles pour l'homme
- 5- sont capables d'accomplir de nombreuses tâches en même temps
- 6- peuvent diagnostiquer les patients

**Choisissez le point de vue qui convient !**

**1- Selon Frédérique, l'humanité va affronter des troubles profonds .....**

- a- si les robots ont la capacité d'opérer les patients.
- b- si les robots ont la capacité de ressentir nos émotions.
- c- si les robots ont la capacité d'explorer l'espace.

**2- De sa part, Armand ..... en ce qui concerne le progrès des robots.**

- a- a une vision pessimiste
- b- a une vision optimiste
- c- a une vision indifférente

**3- De son point de vue, Antoine pense que .....**

- a- les robots humanoïdes entraînent le chômage.
- b- il n'y aura plus d'emplois avec les robots.
- c- les humanoïdes créent de nouveaux emplois même s'ils en suppriment certains.

**4- Paul voit qu'avec les progrès spectaculaires de la robotique ; .....**

- a- les robots exécuteront n'importe quelle tâche dans le futur.
- b- les robots remplacent complètement l'homme.
- c- les robots affrontent encore des tâches impossibles à réaliser.

**5- Pour Léa, .....**

- a- il n'y a rien à craindre des progrès qu'offrent les nouvelles technologies.
- b- c'est regrettable d'être remplacé un jour par un robot.
- c- on s'habitue vite à l'idée d'être remplacé un jour par un robot.

ستناقش "الصناعي الذكاء" في برنامجنا أعزائي في ، المشاهدين بـ: المقدمة

**La présentatrice :** Chers téléspectateurs, dans notre programme « L'intelligence artificielle » on discutera للأبحاث معهد فاب داميان السيد مع الروبوت عن الفرنسيين نظر وجهة le point de vue des français sur la robotique avec M. Philippe Damien le directeur de l'Institut des Recherches رأي عن ، الماضي أيلول منشورة ، دراسة أنجـز معهـكم ، مـساـ الخـير دـامـيـان سـيد . الاجتماعية Sociologiques. M. Damien bonsoir, votre institut a réalisé une étude, publiée septembre dernier, sur l'avis المزيد معرفة يمكن . عن الروبوت عن الفرنسيين des Français sur la robotique. Peut-on en savoir plus ?

الذكاء : هي الفرنسيين تهم التي الرئيسية الأسئلة ، الاستبيان حسب :

**M. Damien :** D'après le sondage, les questions fondamentales qui intéressent les français sont : L'intelligence artificielle améliorera-t-elle leurs conditions de vie ؟ حـيـاتـهـم ظـرـوفـهـم سـيـحـسـنـهـلـ الصـنـاعـيـ

Les français, acceptent-ils de partager le bureau avec un robot ? Acceptent-ils d'aller chez un médecin robot ؟ رـوـبـوـتـعـنـدـالـذـهـابـأـيـقـلـوـنـ؟ـ رـوـبـوـتـمـعـالـمـكـتـبـمـاـشـاـرـكـةـأـيـقـلـوـنـ،ـ الفـرـنـسـيـوـنـ؟ـ

**La présentatrice :** À quel point les Français sont prêts à partager leur travail avec un robot ؟ مـلـهـمـتـحـلـالـآـلـاتـأـنـهـوـ،ـشـيـنـاـإـلـاـيـخـشـونـلـاـ الفـرـنـسـيـوـنـ؟ـ

**M. Damien :** Les Français ne craignent qu'une chose, c'est que les machines les remplacent. الروبوتـمـعـالـخـاصـمـاـكـنـهـمـلـمـاـشـاـرـكـةـجـاهـزـيـنـهـمـالـفـرـنـسـيـوـنـمـنـ66ـ%

66 % des Français sont prêts à partager leur espace privé avec un robot.

وـسـنـوـاتـ5ـمـنـأـقـلـفـيـالـرـوـبـوـتـمـنـقـبـلـتـمـارـسـأـنـيـمـهـنـمـهـنـمـ،ـبـالـمـقـابـلـ.ـ مـبـالـيـنـلـاـيـقـوـنـالـآـخـرـونـ.ـ

les autres restent indifférents.

ـ كـيـفـوـ؟ـ حـيـاتـهـمـظـرـوفـهـمـسـيـحـسـنـهـلـ الصـنـاعـيـ

**La présentatrice :** Et comment la robotique a-t-elle amélioré leurs conditions de vie ؟

ـ مـنـقـبـلـالـمـسـاـعـدـةـعـلـىـالـحـصـولـاـنـمـنـيـسـتـطـعـونـالـمـعـاـقـيـنـالـأـشـاـخـ؟ـ مـنـ70ـ%

**M. Damien :** 70 % des Français voient que les personnes handicapées peuvent désormais avoir de l'aide par منزلـةـمـهـمـإـنـجـازـيـسـتـطـعـونـالـرـوـبـوـتـاتـأـنـيـجـدـونـالـفـرـنـسـيـوـنـمـنـ30ـ%ـمـنـبـيـنـماـ،ـالـرـوـبـوـتـاتـ.ـ

des robots, alors que 30% des Français trouvent que les robots peuvent accomplir des tâches ménagères.

ـ رـوـبـوـتـمـنـقـبـلـعـلـاجـعـلـىـبـالـحـصـولـالـقـةـلـدـيـهـمـالـفـرـنـسـيـوـنـ؟ـ

**La présentatrice :** Les Français ont-ils confiance de se faire soigner par un robot ؟

ـ خـسـارـةـبـتـقـلـيـصـيـسـمـحـهـذـاـلـأـنـرـوـبـوـتـمـنـقـبـلـعـلـاـتـلـإـجـرـاءـجـاهـزـيـنـهـمـالـفـرـنـسـيـوـنـمـنـ75ـ%

**M. Damien :** 75 % des Français sont prêts à être opérés par un robot car cela permet de diminuer la perte دـائـمـاـلـدـيـهـمـوـالـرـوـبـوـتـاتـمـنـخـرـينـ25ـ%ـمـنـهـمـيـقـىـ،ـمـعـذـكـ.ـالـعـدـوـىـخـطـرـوـالـدـمـ

sanguine et le risque d'infection. Cependant, ils en restent 25% à se méfier des robots et ils ont toujours بالـأـطـبـاءـثـقـةـ

confiance en médecins.

ـ مـعـنـاـيـقـواـ.ـإـسـتـرـاحـةـقـصـيـرـةـبـعـدـنـعـودـ،ـالـمـشـاهـدـيـنـأـعـزـاءـيـ؟ـ

**La présentatrice :** Chers téléspectateurs, on revient après une petite pause. Restez avec nous !

## Cochez « Vrai » ou « Faux » !

a- Dans ce document, il s'agit d'un reportage.

b- Le sondage dont on parle est fait par une chaîne télévisée.

c- M. Damien est le directeur de l'Institut des Recherches Sociologiques.

d- Dans ce document, on parle de l'opinion des Français à propos de l'IA.

e- Selon le document, l'IA améliore les conditions du travail.

**f- D'après la majorité des sondés, l'intelligence artificielle aura un impact important sur le secteur de la médecine.**

**Selon le sondage, choisissez la bonne réponse !**

**A- La majorité des Français .....**

- a- sont indifférents à l'impact de l'IA sur l'emploi.**
- b- acceptent de partager leur travail avec un robot.**
- c- craignent d'être remplacés par un robot.**

**B- Une minorité de Français .....**

- a- ont confiance en médecins.**
- b- n'ont plus confiance en médecins.**
- c- acceptent d'être opérés par un robot.**

**C- Parmi les questions du sondage qui ont intéressé les Français, c'est : .....**

- a- « si l'IA va améliorer l'industrie française. »**
- b- « si l'IA sera une menace pour les Français. »**
- c- « si l'IA va améliorer les conditions de vie des Français. »**

**D- Selon le sondage, .....**

- a- les Français n'ont pas de soucis envers la robotique.**
- b- les Français n'ont qu'un seul souci ; être remplacés par des machines.**
- c- les Français ont plusieurs soucis à propos de l'IA.**

**الموضوع الخامس :**

**Le thème du débat « L'intelligence artificielle : Nouvel ennemi pour l'Homme » attire tout le monde.  
Écrivez un article traitant le même thème où vous exprimez votre inquiétude et vos arguments !**

**الروبوتات**

**Les robots**

عده تحتوي لأنه ، الإنسانية الحياة في مهما دورا تلعب الروبوتات ، أيامنا في De nos jours, les robots jouent un rôle important dans la vie de l'humanité, parce qu'ils présentent de nombreux مساوى أيضا لكن مزايا avantages mais aussi des désavantages.

مختلفة مهام تسهل لأنها الروبوتات استخدام مع أنا ، جهة من D'une part, je suis pour l'utilisation des robots parce qu'ils facilitent des tâches différentes.

إضافة ، الإنتاج كمية و جودة تحسن . المعاقين و المسنين مساعدة تستطيع Ils peuvent aider les personnes âgées et les handicapés. Ils améliorent la qualité et la quantité de la production, en plus، الطبية العمليات في تشارك ils participent aux opérations médicales.

كل في الإنسان محل يحل لأنه البطالة معدلات رفع يستطيع الذي الاختراع هذا ضد أنا ، أخرى جهة من D'une autre part, je suis contre cette invention qui peut élever les taux du chômage car elle remplace l'homme dans tous الإنسان جهود يضاهي شيء لا ، برأي ، المجالات les domaines. A Mon avis, rien ne vaut les efforts de l' homme.

**إعداد المدرس: محمد الدبس**

## Voici un extrait d'un texte sur les robots.

- a- même dans le domaine domestique où ils vous facilite la vie ; ils peuvent vous aider à gérer votre agenda et aussi .....
- b- qu'un jour ces machines nous remplacent. Il faut s'habituer à cette idée et rester optimiste.
- c- Les robots ont fait un grand bouleversement pour l'humanité.
- d- domaines comme celui du travail, du secteur de la médecine ou .....
- e- à trouver rapidement des informations en ligne. De plus ils connaissent vos habitudes, s'adaptent à votre rythme et évoluent peu à peu dans leurs fonctions. Mais il est inquiétant .....
- f- Ils présentent des services multiples à l'Homme dans différents....

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

## Voici un extrait d'un texte sur les robots.

- a-Avec cette évolution, une question se fait jour chez le grand public et chez .....
- b- on ne peut pas s'en passer. D'une part, ils nous rendent un grand service dans le domaine domestique comme .....
- c- ils pourraient bientôt nous remplacer au bureau, à l'usine ou même l'hôpital parce que la robotique évolue très rapidement
- d- passer l'aspirateur, laver les carreaux ou tondre la pelouse mais d'autre part,.....
- e- les spécialistes en robotique : " faut-il avoir peur des robots ou faut-il voir cela d'une bonne œil ?
- f- les robots sont présents partout dans notre vie actuelle malgré les points de vue différents des gens qui sont contre ou pour. En fait, .....

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

## Les adjectifs et les pronoms indéfinis

## 1- Quelques – plusieurs – certains – certaines :

## 2- Quelqu'un - Quelqu'une - Quelques-uns - Quelques -unes :

### 3- tout – toute – tous – toutes :

## 4- nul - nulle - aucun - aucune - personne - rien :

## 5- chaque :

## 6- chacun

## 7- autre / autres :

## 8- le même / la même / les mêmes :

## 9- plusieurs - certains - tous -toutes /

**on – chacun – tout – toute :**

- 1- Tous les élèves ont-ils réussi l'examen ? - Non, malheureusement, ..... ont échoué.  
a. quelqu'un                    b. rien                    c. certains                    d. les mêmes

2- Attention, ..... passager doit être muni de son titre de transport.  
a. quelqu'un                    b. rien                    c. certains                    d. chaque

3- Vous avez vu les nouveaux modèles de la collection ? - Oui, .... sont vraiment originaux.  
a. quelqu'un                    b. rien                    c. certains                    d. les mêmes

- 4- Avez-vous averti les employés ? Oui, j'en ai averti .....  
 a. tous b. quelqu'un c. quelques-uns d. personne
- 5- Prenez ..... jours de vacances, cela vous fera du bien.  
 a. quelques-uns b. quelques c. tous d. chaque
- 6- J'ai trouvé ..... erreurs sur votre copie.  
 a. quelques-uns b. quelques c. tous d. chaque
- 7- Nous avons choisi ..... jeux amusants pour les enfants.  
 a. certaines b. quelques c. tous d. chaque
- 8- Nous irons à cette fête avec ..... amis.  
 a. quelques-uns b. quelques c. tous d. chaque
- 9- ..... les élèves ont-ils réussi l'examen ? - Non, malheureusement, certains ont échoué.  
 a. quelques-uns b. quelques c. tous d. chaque
10. Elle a fait ..... exercices de grammaire.  
 a. quelques-uns b. quelques c. tous d. chaque
- 11- À ..... heure qui passe, pensez-vous à bien utiliser votre temps ?  
 a. toute b. quelqu'une c. chaque d. aucun
- 12- ..... peut se prononcer clairement sur ses préférences.  
 a. chaque b. tous c. personne d. chacun
- 13- ..... les jours je pars à huit heures et arrive au bureau à huit heures trente.  
 a. chaque b. tous c. personne d. chacun
- 14- Tu as déjà dit ..... mensonges mais celui-là est le plus important de tous.  
 a. chaque b. tous c. plusieurs d. toutes
- 15- Es-tu content de ta voiture ? J'ai failli acheter la .....  
 a. chaque b. même c. personne d. toutes
- 16- C'est bizarre, ..... année au moment des vacances le nombre de maladies diminue.  
 a. chaque b. même c. personne d. toutes
- 17- Dans ma commune il y a ..... entreprises qui donnent du travail à la population.  
 a. plusieurs b. même c. quelqu'un d. toutes
- 18- Dimanche j'ai invité mes amis. Quel bonheur ils sont ..... venus.  
 a. plusieurs b. mêmes c. tous d. toutes
- 19- ..... mes amis m'ont dit que ma soirée était particulièrement réussie.  
 a. plusieurs b. mêmes c. tous d. toutes
- 20- Parmi mes comptes sur internet ..... sont périmés.  
 a. plusieurs b. mêmes c. tout d. toute
- 21- Ces étudiants sont sérieux bien que ..... sortent tard le soir.  
 a. Chacun b. quelques c. quelque- uns d. nul
- 22- ..... aura compris combien il est important d'étudier.  
 a. Chacun b. certains c. quelque -uns d. nul
- 23- ..... nous a dit que c'était possible.  
 a. On b. Certains c. Quelque -uns d. Nul
- 24- Il ne fait ..... à l'école.  
 a. chaque b. rien c. tout d- chacun
- 25- ..... n'est difficile si on étudie beaucoup.  
 a. Chaque b. Rien c. Plusieurs d- Autre
- 26- Malgré la grève des transports, ..... élève n'était absent ce matin.  
 a. chaque b. aucun c. plusieurs d- autre

- 27- Ils n'ont ..... chance de réussir.**  
 a. chaque      b. aucune      c. plusieurs      d- autre
- 28- ..... étudiants sont calmes, mais ce n'est pas le cas de tous !**  
 a. On      b. Certains      c. Chaque      d. Nul
- 29- ..... le monde est venu.**  
 a. On      b. Certains      c. Chaque      d. Tout
- 30- ..... la famille est venue.**  
 a. On      b. Certains      c. Toute      d. Nul
- 31- ..... les étudiantes sont venues.**  
 a. Toute      b. Toutes      c. Tous      d. Tout
- 32- ..... d'eux est venu me saluer.**  
 a. Toute      b. Chacun      c. Chaque      d. Même
- 33- Ils partent ..... année en voyage de classe.**  
 a. on      b. certains      c. chaque      d. tout
- 34- Je ferai mes devoirs une ..... fois.**  
 a. on      b. autre      c. chaque      d. tout
- 35- Il se présente à un ..... concours d'entrée.**  
 a. on      b. certains      c. autre      d. tout
- 36- Ils visiteront d'..... établissements scolaires.**  
 a. on      b. autres      c. chaque      d. tout
- 37- Ce n'est pas la ..... chose.**  
 a. même      b. mêmes      c. chaque      d. tout
- 38- Ce ne sont pas les ..... produits.**  
 a. même      b. mêmes      c. chaque      d. tout
- 39- Il a acheté ..... maisons dans le Sud.**  
 a. plusieurs      b. mêmes      c. toutes      d. rien
- 40- Je reste seulement ..... jours.**  
 a. quelques      b. mêmes      c. toutes      d. rien
- 41- Notre agence propose sur son site Web ..... la billetterie nécessaire.**  
 a. quelques      b. mêmes      c. toutes      d. toute
- 42- Notre office de tourisme met en vente ..... formules de séjour.**  
 a. plusieurs      b. mêmes      c. toutes      d. rien

## Unité 6

## La conquête de l'espace

فضائية عربية مسبار مركبة كبسولة صاروخ <b>Fusée :</b> (capsule, navette, vaisseau, sonde) Un véhicule spatial	فضائية spatiale :	
للفضاء يذهب الذي انسان ( رائد فضاء ) <b>Cosmonaute, spationaute, astronaute :</b> Homme qui va dans l'Espace	سماء ciel :	
غزو يغزو غزو يغزو <b>Envahir (invasion) :</b> Conquérir (conquête)	فضاء espace :	
هبط على الأرض هبط على القمر هبط على الأرض هبط على القمر <b>Alunir / Atterrir :</b> Se poser sur la Lune / se poser sur la Terre	حقيقة - واقع réalité :	
على متنها بشرى طاقم مع رحلة مأهولة فضائية رحلة <b>Vol spatial habité :</b> Vol avec un équipage humain à bord	مهمة mission :	
الأرض خارج خارج كوكب الأرض <b>Extraterrestre :</b> Extérieur à la Terre	تاريخ histoire :	
احتل احتل <b>Coloniser :</b> Occuper	اكتشف découvrir :	
اكتشاف غزو استكشاف <b>Exploration :</b> Conquête, découverte	بدأ démarre :	
تغيرات كبيرة ب تسبب غير - اضطراب <b>Bouleverser :</b> Entraîner de grands changements	اختراع invention :	
الإحداثيات لعرض مستخدم جهاز القمر الصناعي عبر تحديد الموقع الجغرافي <b>GPS :</b> Géolocalisation Par Satellite, appareil servant à afficher des coordonnées géographiques	تهديد menace :	
الحركة دقة لضمان عمل إرشاد-توجيه <b>Guidage :</b> Action d'assurer la précision d'un mouvement	طلبات- مكالمات appels :	
النجوم لمراقبة مستخدم جهاز تلسكوب <b>Télescope :</b> Instrument servant à observer les astres	منذ - عبر depuis :	
النقط جمع جمع <b>Accumuler :</b> Amasser, ramasser	يتذكر- يتصل rappeler :	
كوني constater : لاحظ	أرض Terre : Preciser : حدد بدقة	كوكب Planète :

## الفضاء غزو

## La conquête de l'espace

الفضاء و للسماء استثنائياً إصداراً قدم للتو (فرنسا في الفضائية للدراسات الوطنية المركز )

Le CNES (Centre National d'Études Spatiales en France) vient d'offrir une édition exceptionnelle pour Ciel & Espace الأمريكية لل مهمة السنة الخمسين بمناسبة الفضاء لغزو الاختراعات الكبيرة عن sur les grandes inventions de la conquête de l'Espace à l'occasion de la cinquantaine année de la mission américaine أبواب d'Apollo.

الفضائي للغزو العلمي التطور اكتشفوا ! قصة أي ، الفضاء

## L'Espace, quelle histoire ! Découvrez l'évolution scientifique de la conquête spatiale !

التقنيات عن أو المواد عن الأمثلة بعض هذه .التكنولوجيا مجال غير الفضائي الغزو

La conquête spatiale a bouleversé le domaine de la technologie. Voici quelques exemples de matériaux ou de techniques بالفضاء المتعلقة الأبحاث من المستمدة

dérivés des recherches liées à l'espace :

إلى الطريق سيفتح الذي سكور المهمة مع بعد عن للاتصالات صناعي قمر أول إنشاء هو ، 1958 في

- En 1958, c'est la création du premier satellite de télécommunications avec la mission Score qui va ouvrir la voie à la الفضائي التلفزيون télévision satellite.

الماهولة الرحلات لأولى يعود هذا : البرمجة تطور لغات ، الحديثة الحواسيب

- Le développement des ordinateurs modernes, des langages de programmation ; cela est dû aux premiers vols habités, منها استقادت البشرية التي الاختراعات أفضل إحدى ، شك أي دون هو الذي (...)

en particulier Apollo dans les années 1960.

قبل من التوجيه أنظمة أشهر بوضع لاحقا خدمت 1969 في المأهولة الفضائيّة الرحلة الكبيرة

- Le grand voyage spatial habité en 1969 a servi plus tard à la mise en place des fameux systèmes de guidage par satellites (Les GPS) qui est sans aucun doute, l'une des meilleures inventions dont l'humanité a pu bénéficier.

منظار لأول مقدمة كان الذي الفضائي المنظار ظهور مع رائع هو السبعينات عقد

- La décennie 1970 est remarquable avec la naissance du télescope spatial qui était précurseur du premier télescope فضائي 1990. الأمريكي

spatial américain en 1990.

النظام عن صور بجمع ، للكون نظرتنا مغيرة و الفلك بعلم ثورة أحدث الذي هابل

- Hubble qui a révolutionné l'astronomie et bouleversé notre vision de l'Univers, en accumulant les images du système الشمسي.

solaire.

بالبدء للإنسان لتسمح متغيرة ستكون صواريخ ، القمر بعد ، 2040 في أن المحتلم من ثورة أحدث الذي هابل

- Il est probable qu'en 2040, après la Lune, des fusées seraient développées afin de permettre à l'homme de démarrer بديلة حياة نمط ايجاد بهدف المريخية بالمخاطر

dans une aventure martienne dans le but de trouver une mode de vie alternative.

cnes.fr <https://jeunes.Cnes.Fr/>

### Cochez « Vrai » ou « Faux » !

1- Ce document est un article de la presse écrite.

2- Ce document est fait par le centre européen d'études spatiales en collaboration avec le centre américain.

3- L'objectif de ce document est de .....

a- repérer les grandes étapes de l'histoire du cosmos et prédire l'avenir.

b- raconter des souvenirs de cosmonautes.

c- rendre hommage à une cinquantaine d'année de la mission d'Apollo.

d- citer chronologiquement l'histoire du vol spatial.

إعداد المدرس: محمد الدبس

**Choisissez la bonne réponse !****1- Dans ce document, on parle de l'effet de la conquête spatiale sur le domaine .....****a- de la médecine      b- de la technologie      c- de la météorologie****2- Le (GPS) est une invention .....****a- ancienne qui date du 1969****b- récente due aux anciens vols spatiaux habités****c- prévue pour l'avenir****3- Grâce aux années 70, le télescope s'est évolué pour .....****a- faire des observations du système lunaire****b- renforcer la communication à distance****c- prendre des images approfondies du système solaire****4- L'homme rêve un jour de trouver une mode de vie .....****a- sur Terre****b- sur Mars****c- sur la Lune****المأهولة الفضائية للرحلة العالمي اليوم****Journée Internationale du vol spatial habité****جيوبنا في ثورات الفضاء من القادمة اليومية الأشياء هذه****Ces objets du quotidien venus de l'espace Des révolutions dans nos poches**

تسهيل إلى الحاجة من تأتي الاختراعات الكبيرة ، البشرية تاريخ في تطور الذي الفضائي الغزو بفضل . للإنسان اليومية الحياة بالخصوص ، المأهولة الرحلات أولى بفضل و البرمجة بلغات أبصرت للاتصالات الصناعية الأقمار أولى ، 1960 سنوات في أبواب برنامجه le programme Apollo dans les années 1960، les premiers satellites de télécommunication ont vu الرسائل و الهاتفية المكالمات استقبال و إرسال يمكن خلالها إنه ، النور le jour. C'est par eux qu'on peut émettre et recevoir des appels téléphoniques et des SMS ظهورها تمت الصناعية الأقمار أشكال أخرى ، بسرعة جدا . الجوال عبر depuis un mobile. Très rapidement, d'autres types de satellites ont fait leur apparition : تسمح التي GPS، حاليا نسميتها التي ، الموقع تحديد الصناعية الأقمار Les satellites de positionnement, ce que nous appelons plutôt le GPS, qui permettent هو إذا لمعرفة و . منكم الأقرب للمطعم للذهاب بالتوجيه de s'orienter pour aller au restaurant le plus proche de chez soi. Et pour savoir s'il est تطبيق عبر الطقس من تتحقق ، الخروج أثناء المظلة أخذ ضروري nécessaire de prendre un parapluie en sortant, on consulte la météo depuis une application الجوية الأرصاد عبر المرسلة البيانات يستخدم الذي qui utilise les données envoyées par les satellites météorologiques.

**Adapté du site : « La Cité des télécoms »**

## Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- a- Dans ce document, il s'agit d'un voyage spatial.**
- b- Dans le texte, on cite deux conditions grâce auxquelles on a aujourd'hui des satellites de télécommunication.**
- c- Plusieurs inventions sont dues à la conquête spatiale.**
- d- L'application GPS améliore les télécommunications.**
- e- Dans ce texte, on parle d'un développement de la télécommunication.**





Cochez « Vrai » ou « Faux » !**1- La conversation se déroule entre une présentatrice et un cosmonaute.****2- Les deux personnes qui parlent sont dans une capsule spatiale.****3- Les idées principales tournent autour des axes différents (trois axes) :****a- Le parcours cosmique.****b- Les objectifs attendus d'un voyage extraterrestre.****c- Le vol spatial effectué par un héros icône.****d- Les impressions vécues d'un ancien astronaute.****Monsieur Arnold et Youri Gagarine ont présenté plusieurs intérêts pour l'exploration de l'Univers, cochez-les !****a- Trouver un lieu d'habitat convenable.****b- Rassembler des informations sur le système solaire.****c- Mettre en place des satellites pour photographier et surveiller la Terre.****d- Rechercher des ressources vitales telles que l'eau.****e- Lancer le tourisme spatial.**

و طيران مهندس أنت ، توماس بيسك ، مرحبا بكم المستمعين أعزاءى : المقدم

**Présentateur :** Chers auditeurs bienvenus. Thomas Pesquet, vous êtes l'ingénieur aéronautique et le ملابس حلم حق و الدولية الفضائية المحطة متن على أشهر 6 قضى الذي رائد فضاء spationaute qui a passé six mois à bord de la Station Spatiale Internationale et a fait rêver des millions de français. Alors ce voyage dans l'Espace, a-t-il changé votre vision du monde ?

الكائن أن نفقة كبيرة أعطيت ، بالتأكيد :

**Thomas Pesquet :** Certainement, il m'a donné une grande confiance en ce que l'être القادة التحديات بمواجهة القيام على قادر هو البشري.

Humain est capable de réaliser face aux défis à venir.

؟ متى و مهنتك الجديدة ستكون ماذما :

**Présentateur :** Quelle sera votre nouvelle mission ? Et quand ?

ـ مأهولة مهمة ستكون ، ألفا متن على 2021 أيار و اذار بين :

**Thomas Pesquet :** Entre mars et mai 2021 à bord d'Alpha, ça sera une mission habitée.

ـ الرحلة تلك تحديات لنا تحدد أن أستطيع :

**Présentateur :** Pouvez-vous nous préciser les enjeux d'un tel voyage ?

ـ الأحمر الكوكب هذا ، المريخ مناخ فهم : جغرافي بهدف ستم الرحلة هذه :

**Thomas Pesquet :** Ce voyage aura un but géographique : comprendre le climat de Mars, cette planète rouge هذه ، التقني المجال في و ، محبيطات و أنهار ، المحتمل من ، له ، الأرض يشبه similaire à la Terre, ayant, probablement, des rivières et des océans, et dans le domaine de la technologie, cette الرحلات خلال رواد الفضاء سلامة لضمان الأبحاث بتطوير ستساعد المهمة mission aidera à développer des recherches pour s'assurer de la sécurité des astronautes lors des voyages à الأمد طويلة .

ـ longue durée.

ـ لخدمة الرحلة هذه بعد العلمية مارفنا لتحسين نطلع :

**Présentateur :** On s'attend à l'amélioration de nos connaissances scientifiques d'après ce voyage pour servir المريخ على خطوة جيدة و كونية رحلة طيبة لكم أتمنى . شك أي دون ، الإنسانية l'humanité, sans aucun doute. Nous vous souhaitons un bon voyage cosmique et une belle marche sur Mars

**Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- a-** On vient d'entendre une interview avec un cosmonaute.
- b-** L'interviewé a fait un voyage dans l'espace.
- c-** La future mission de Thomas sera d'étudier le climat de la Terre.
- d-** La future mission de Thomas cherche à assurer la sécurité des astronautes.

**Cochez les énoncés de Pesquet !**

- a-** Le voyage spatial a bouleversé la vue sur le monde.
- b-** Je ressens une méfiance relative à l'être humain.
- c-** La planète rouge et la planète bleue sont semblables.
- d-** Il y a des moyens de survie pour une longue durée dans une capsule.
- e-** Le tourisme spatial est un grand enjeu économique.
- f-** Je pense qu'il y a de l'eau sur Mars.
- g-** Pour ma mission cosmique, je serai à bord de la capsule spatiale Alpha.
- h-** Il y a une certitude envers la capacité humaine.

a- pouvez – vous nous préciser les enjeux d'un tel voyage ?

b- Quelle sera votre nouvelle mission ? Et quand ?

c- Thomas pesquet, spationaute, votre voyage dans l'espace a-t-il changé votre vision du monde ?

d- ce voyage aura un but géographique, c'est comprendre le climat de Mars.

e- entre mars et mai 2021 à bord d'Alpha.

f- certainement, oui, il m'a donné une grande confiance en ce que l'être humain est capable de faire aux défis à venir.

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

a- Non, au contraire, elle offre des opportunités immenses pour l'avenir

b- cet astronaute a-t-il réalisé l'objectif attendu ?

c-En 1961, à 9h et 7 minutes, du cosmodrome de Baïkonour a bord de Vostok, Youri a effectué son premier vol habité dans l'Espace.

d- Bien qu'il ne soit pas arrivé à alunir, il a passé 108 minutes en orbite de la planète bleue.

e-Monsieur Arnauld, pourriez – vous nous rappeler le parcours cosmique de cet astronaute ?

f- la course à l'espace représente-t-elle une menace pour l'humanité ?

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

#### الموضوع السادس :

Maintenant, c'est à vous de vous appuyer sur les données de la frise ci-dessous pour rédiger un article dans

الفضائي الغزو

lequel vous suivez les évolutions technologiques de la conquête spatiale et son impact sur notre quotidien.

الفضاء غزو

#### La conquête spatiale

الเทคโนโลยيا مجال غير الذي متتطور جدا علمي تقدم هو الفضائي الغزو

La conquête spatiale est une avancée scientifique très développée qui a bouleversé le domaine de la technologie. الفضائي للتلفزيون الطريق يفتح الذي بعد عن للاتصال قمر صناعي لأول انشاء إنه 1958،

En 1958, c'est la création du premier satellite de télécommunication qui ouvre la voie à la télévision satellite. التوجيه أنظمة و البرمجة لغات ، الحواسيب تطور التي المأهولة الرحلات

Les vols habités qui développent des ordinateurs, des langages de programmation et les systèmes de guidage. الشمسي للنظام الصور جمع الذي هابل ثم

Ensuite Hubble qui a accumulé les images du système solaire.

البشرية خدمة في كثيرا قدمت الفضائية الرحلة ، الواقع في

En effet, le vol spatial a offert beaucoup de services à l'humanité.

## Les pronoms possessifs

	M. S	F. S	M. P	F. P
<b>Je</b>	Le mien	La mienne	Les miens	Les miennes
<b>Tu</b>	Le tien	La tienne	Les tiens	Les tiennes
<b>Il – elle</b>	Le sien	La sienne	Les siens	Les siennes

	<b>M. S</b>	<b>F. S</b>	<b>M. P + F. P</b>
<b>Nous</b>	<b>Le nôtre</b>	<b>La nôtre</b>	<b>Les nôtres</b>
<b>Vous</b>	<b>Le vôtre</b>	<b>La vôtre</b>	<b>Les vôtres</b>
<b>Ils- elles</b>	<b>Le leur</b>	<b>La leur</b>	<b>Les leurs</b>

## Les pronoms démonstratifs

M. S	F. S	M. P	F. P
Celui	Celle	Ceux	Celles
Celui - ci	Celle - ci	Ceux - ci	Celles - ci
Celui – là	Celle - là	Ceux - là	Celles- là

- 6- Le vétérinaire examine votre chat puis ensuite examinera .....**  
 a. le nôtre      b. la nôtre      c. les nôtres      d. le mien
- 7- Pose tes gants à côté .....**  
 a. des miennes      b. des miens      c. des nôtres      d. des leurs
- 8 - Notre maison comprend 6 pièces. Et .....** ?  
 a. la tienne      b. le tien      c. les tiens      d. les tiennes
- 9- j'aimerais acheter cette veste-ci. J'aimerais acheter .....**  
 a. celui-ci      b. celle-ci      c. celles-ci      d. ceux-ci
- 10- Lucas doit réparer ce vélo-ci. Lucas doit réparer .....**  
 a. celle-ci      b. ceux -ci      c. celui-ci      d. celles-ci
- 11- Est-ce que tu peux sortir ces tasses-là ? Est-ce que tu peux sortir .....** ?  
 a. celle-là      b. celui -là      c. celles-là      d. ceux-là
- 12- Ces exercices-ci sont faciles. .... sont faciles.**  
 a. Celui-ci      b. Celle-ci      c. Celles-ci      d. Ceux-ci
- 13- Parmi tous les costumes de Pierre, je n'aime pas tellement ..... qu'il a acheté en Italie, le bleu.**  
 a. celle      b. ceux      c. celui- ci      d. celui
- 14- Nous ne trouvons pas notre cahier. Prenons .....**  
 a. Le vôtre      b. La vôtre      c. Les vôtres      d. Les miens
- 15- Regardez, c'est la capsule de Gagarine ? - Oui, c'est .....**  
 a. le sien      b. la sienne      c. les siens      d. les siennes
- 16- Quel est son domaine favori ? - ....., c'est l'Espace.**  
 a. le sien      b. la sienne      c. les siens      d. les siennes
- 17- C'est quoi ton rêve que tu souhaites réaliser un jour ?....., c'est la conquête spatiale.**  
 a. le mien      b. la mienne      c. les miens      d. les miennes
- 18- Samer ! tu préfères cette table – ci ou ..... là ?**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles
- 19- Samer ! tu préfères ces crayons – ci ou ..... là ?**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles
- 20- Samer ! tu préfères ces tables – ci ou ..... là ?**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles
- 21- Ta voiture est en penne ! Prend donc ..... de ton frère.**  
 a. ceux – ci      b- celle      c. celui      d. ceux
- 22- Notre organisation a effectué plusieurs activités ce été, et ..... ?**  
 a. le tien      b. le vôtre      c. la vôtre      d. le notre
- 23- Notre formatrice est très gentille, comment elle est ..... ?**  
 a. le vôtre      b. la vôtre      c. le tien      d. le nôtre
- 24- Lequel de ces salons préférez – vous ? C'est ..... du livre .**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles
- 25 – Je pense beaucoup aux problèmes sociaux surtout ..... du travail des enfants.**  
 a. celles – ci      b. celle      c. celui      d. celle
- 26- Ce sont mes gants. Où as-tu mis.....?**  
 a. les tiens      b. la vôtre      c. le tien      d. le nôtre

- 27- Tu as perdu ton crayon ? Je peux te prêter..... .**  
 a. le vôtre      b. la vôtre      c. le mien      d. le nôtre
- 28- Ma cousine est allée en France cet été. Quand ..... y est-elle allée ?**  
 a. le vôtre      b. la vôtre      c. le tien      d. le nôtre
- 29- Ce ne sont pas mes livres, ce sont peut-être..... ?**  
 a. les siens      b. la vôtre      c. le tien      d. le nôtre
- 30- C'est ton frère qui joue avec .....?**  
 a. les siens      b. la vôtre      c. le sien      d. la nôtre
- 31- J'ai terminé ma dissertation. As-tu terminé..... ?**  
 a. le vôtre      b. la tienne      c. le tien      d. la nôtre
- 32- J'ai lavé mes pantalons. Avez-vous lavé..... ?**  
 a. les vôtres      b. la vôtre      c. les tiennes      d. le nôtre
- 33- Mes filles sont très turbulentes, .....sont beaucoup plus calmes.**  
 a. le vôtre      b. la tienne      c. les tiens      d. les tiennes
- 34- Ce n'est pas notre vélo : c'est..... .**  
 a. le leur      b. la leur      c. les tiens      d. la nôtre
- 35- J'ai mes billets de train en poche, j'espère que les enfants ont..... sur eux !**  
 a. le leur      b. la leur      c. les tiens      d. les leurs
- 36- J'ai oublié mon stylo, puis-je vous emprunter..... ?**  
 a. le vôtre      b. la leur      c. les tiens      d. la nôtre
- 37- Je prends cette pomme-ci et je te donne..... .**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celle- là
- 38- Parmi ces abricots, je voudrais..... qui sont bien mûrs.**  
 a. celui      b. celles      c. ceux      d. celle- là
- 39- De toutes mes amies, .....que je préfère, c'est Marie.**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celle- là
- 40- Ces gâteaux-là sont bons, mais..... sont mauvais.**  
 a. celui      b. ceux- ci      c. ceux      d. celle- là
- 41- Cette clémentine-là n'est pas bonne, prends plutôt..... .**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celle-ci
- 42- J'aime bien ce livre, mais je préfère..... que nous avons lu la dernière fois.**  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celle- là

- 1- J'ai lavé ma voiture et Lucie a lavé .....** .  
 a. le sien      b. la sienne      c. les siens      d. les tiennes
- 2- Tous les élèves ont-ils réussi l'examen ? - Non, malheureusement, ..... ont échoué.**  
 a. quelqu'un      b. rien      c. certains      d. les mêmes
- 3- J'ai trouvé ..... erreurs sur votre copie.**  
 a. quelques-uns      b. quelques      c. tous      d. chaque
- 4- Il fait ..... froid que l'hiver dernier.**  
 a. le plus      b. plus de      c. moins      d. la plus
- 5- " Je m'étais perdu ", lui a raconté -je, pour expliquer mon retard.**  
 a. Je lui ai raconté que je me suis perdu, pour expliquer mon retard.  
 b. Je lui ai raconté que je me serai perdu, pour expliquer mon retard.  
 c. Je lui ai raconté que je m'étais perdu, pour expliquer mon retard.  
 d. Je lui ai raconté que je me serais perdu, pour expliquer mon retard.
- 6- ..... vous pensez avoir raison, vous devez prouver ce que vous dites.**  
 a. Malgré      b. Bien que      c. Au lieu de      d. Même si
- 7- Elle a fait des économies ..... pouvoir partir en vacances.**  
 a. pour que      b. pour      c. de peur de      d. de crainte que
- 8- Il faut que j' ..... chez le coiffeur avant que mes enfants rentrent de l'école.**  
 a. irais      b. irai      c. aille      d. allais
- 9- Je pourrai te rencontrer au cinéma lorsque j' ..... mes devoirs.**  
 a. aurais fini      b. ai fini      c. avais fini      d- aurai fini
- 10- Si Olivia nous .....chez elle, nous accepterons avec plaisir.**  
 a. invitait      b. inviterait      c. invite      d. invitera
- 11- La table sous ..... je me suis caché est recouverte d'une nappe.**  
 a. lequel      b. lesquelles      c. de laquelle      d. laquelle
- 12- " Que voulez-vous ? " m'avait demandé le commerçant.**  
 a. Le commerçant m'avait demandé si je voulais.  
 b. Le commerçant m'avait demandé si je veux.  
 c. Le commerçant m'avait demandé ce que je voulais.  
 d. Le commerçant m'avait demandé ce que je voudrais.
- 13- Nous avons revu nos leçons. Avez-vous revu ..... ?**  
 a. les tiens      b. les vôtres      c. les tiennes      d. la vôtre
- 14- Le garçon .....mange à cette table est notre invité.**  
 a. qui      b. que      c. où      d. dont
- 15- Le champ à côté ..... il est passé est cultivé de blé.**  
 a. desquels      b. desquelles      c. duquel      d. auquel
- 16- La webcam est une invention..... je trouve géniale.**  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 17- Le vétérinaire examine votre chat puis ensuite examinera .....** .  
 a. le nôtre      b. la nôtre      c. les nôtres      d. le mien
- 18- Il est important que vous ..... rentrés avant la nuit.**  
 a. soyez      b. étiez      c. êtes      d. serez
- 19- Si tu me donnais de meilleurs conseils au lieu de critiquer, ça m'..... beaucoup !**  
 a. aiderait      b. aidait      c. aide      d. aurais aidé

